PRIJATIE S KONEČNOU PLATNOSŤOU (EÚ, Euratom) 2023/2516

opravného rozpočtu Európskej únie č. 3 na rozpočtový rok 2023

PREDSEDNÍČKA EURÓPSKEHO PARLAMENTU,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 314 ods. 4 písm. a) a ods. 9,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä na jej článok 106a,

so zreteľom na rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 zo 14. decembra 2020 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie a o zrušení rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom ([1]),

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 ([2]), a najmä na jeho článok 43,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2093 zo 17. decembra 2020, ktorým sa stanovuje viacročný finančný rámec na roky 2021 až 2027 ([3]),

so zreteľom na Medziinštitucionálnu dohodu zo 16. decembra 2020 medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových záležitostiach a správnom finančnom riadení, ako aj o nových vlastných zdrojoch vrátane plánu na zavedenie nových vlastných zdrojov ([4]),

so zreteľom na všeobecný rozpočet Európskej únie na rozpočtový rok 2023 prijatý s konečnou platnosťou 23. novembra 2022 ([5]),

so zreteľom na návrh opravného rozpočtu Európskej únie č. 3 na rozpočtový rok 2023, ktorý Komisia prijala 3. júla 2023,

so zreteľom na pozíciu k návrhu opravného rozpočtu č. 3/2023, ktorú Rada prijala 18. septembra 2023 a postúpila Európskemu parlamentu v ten istý deň,

so zreteľom na to, že Európsky parlament 18. októbra 2023 schválil pozíciu Rady,

so zreteľom na články 94 a 96 rokovacieho poriadku Európskeho parlamentu,

VYHLASUJE:

Jediný článok

Postup ustanovený v článku 314 Zmluvy o fungovaní Európskej únie je ukončený a opravný rozpočet Európskej únie č. 3 na rozpočtový rok 2023 je s konečnou platnosťou prijatý.

V Štrasburgu 18. októbra 2023

predsedníčka
R. METSOLA

([1]) Ú. v. EÚ L 424, 15.12.2020, s. 1.
([2]) Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1.
([3]) Ú. v. EÚ L 433 I, 22.12.2020, s. 11.
([4]) Ú. v. EÚ L 433 I, 22.12.2020, s. 28.
([5]) Ú. v. EÚ L 58, 23.2.2023.

OPRAVNÝ ROZPOČET č. 3 NA ROZPOČTOVÝ ROK 2023

OBSAH

Strana

VŠEOBECNÝ VÝKAZ PRÍJMOV

A. FINANCOVANIE ROČNÉHO ROZPOČTU ÚNIE 3
VÝPOČET FINANCOVANIA ROZPOČTU 3
B. VŠEOBECNÝ VÝKAZ PRÍJMOV PODĽA JEDNOTLIVÝCH OKRUHOV ROZPOČTU 11
— HLAVA 1: VLASTNÉ ZDROJE 12
— HLAVA 4: FINANČNÉ PRÍJMY, ÚROKY Z OMEŠKANIA A POKUTY 24
— HLAVA 6: PRÍJMY, PRÍSPEVKY A NÁHRADY SÚVISIACE S POLITIKAMI ÚNIE 29

VÝKAZ PRÍJMOV A VÝDAVKOV PODĽA ODDIELOV

ODDIEL III: KOMISIA 37
— PRÍJMY 38
— HLAVA 4: FINANČNÉ PRÍJMY, ÚROKY Z OMEŠKANIA A POKUTY 39
— HLAVA 6: PRÍJMY, PRÍSPEVKY A NÁHRADY SÚVISIACE S POLITIKAMI ÚNIE 43
— VÝDAVKY 50
— HLAVA 01: VÝSKUM A INOVÁCIE 53
— HLAVA 02: EURÓPSKE STRATEGICKÉ INVESTÍCIE 62
— HLAVA 08: POĽNOHOSPODÁRSTVO A NÁMORNÁ POLITIKA 67
— HLAVA 13: OBRANA 73
— HLAVA 30: REZERVY 81
ODDIEL IX: EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV 86
— VÝDAVKY 87
— HLAVA 2: BUDOVY, VYBAVENIE A VÝDAVKY SPOJENÉ S PREVÁDZKOU INŠTITÚCIE 88

A. **FINANCOVANIE ROČNÉHO ROZPOČTU ÚNIE**

Výpočet financovania rozpočtu

Rozdelenie zdrojov Únie s cieľom zabezpečiť v súlade s článkom 311 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) financovanie ročného rozpočtu Únie

Opis príjmov	Rozpočet 2023 ([1])	Rozpočet 2022 ([2])	Zmena (%)
Rôzne príjmy (hlavy 3 až 6)	11 643 369 035	13 129 990 502	– 11,32
Disponibilný prebytok z predchádzajúceho rozpočtového roku (kapitola 2 0, článok 2 0 0)	2 519 010 950	3 227 058 807	– 21,94
Zostatky a úpravy (kapitoly 2 1, 2 2, 2 3 a 2 4)	p.m.	- 247 000 000	—
Celkové príjmy pre hlavy 2 až 6	**14 162 379 985**	**16 110 049 309**	– 12,09
Čistá suma ciel a odvodov z produkcie cukru (kapitoly 1 1 a 1 2)	23 730 100 000	23 764 800 000	– 0,15
Vlastný zdroj založený na DPH pri jednotnej sadzbe (tabuľky 1 a 2, kapitola 1 3)	22 458 526 500	19 714 233 150	+ 13,92
Vlastný zdroj založený na odpade z plastových obalov (tabuľka 3, kapitola 17)	7 201 885 360	6 361 164 480	+ 13,22
Zvyšok, ktorý sa má financovať z dodatočného zdroja (vlastný zdroj založený na HND, tabuľka 4, kapitola 1 4)	100 904 894 977	104 087 927 412	– 3,06
Rozpočtové prostriedky, ktoré sa majú pokryť z vlastných zdrojov uvedených v článku 2 rozhodnutia (EÚ, Euratom) 2020/2053 ([3]), ([4])	**154 295 406 837**	**153 928 125 042**	+ 0,24
Celkové príjmy ([5])	**168 457 786 822**	**170 038 174 351**	– 0,93

([1]) Údaje uvedené v tomto stĺpci zodpovedajú údajom v rozpočte na rok 2023 (Ú. v. EÚ L 58, 23.2.2023, s. 1) vrátane opravných rozpočtov č. 1/2023 až č. 3/2023.
([2]) Údaje uvedené v tomto stĺpci zodpovedajú údajom v rozpočte na rok 2022 (Ú. v. EÚ L 45, 24.2.2022, s. 1) vrátane opravných rozpočtov č. 1/2022 až č. 5/2022.
([3]) Vlastné zdroje pre rozpočet na rok 2023 sú stanovené na základe rozpočtových prognóz prijatých na 188. zasadnutí Poradného výboru pre vlastné zdroje 25. mája 2023.
([4]) Táto suma na rok 2023 zahŕňa 1 309 775 000 EUR v súvislosti so záväzkami Únie vyplývajúcimi z vypožičania si prostriedkov uvedených v článku 5 rozhodnutia (EÚ, Euratom) 2020/2053.
([5]) Článok 310 ods. 1 tretí pododsek ZFEÚ znie: „Rozpočtové príjmy a výdavky musia byť v rovnováhe“.

TABUĽKA 1

Výpočet obmedzenia základov dane z pridanej hodnoty (DPH) podľa článku 2 ods. 1 písm. b) rozhodnutia (EÚ, Euratom) 2020/2053

Členský štát	1 % neobmedzeného základu DPH	1 % hrubého národného dôchodku	Sadzba obmedzenia (v %)	1 % hrubého národného dôchodku vynásobené sadzbou obmedzenia	1 % neobmedzeného základu DPH [1]	Členské štáty, ktorých základ DPH je obmedzený
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Belgicko	2 342 269 000	5 828 132 000	50	2 914 066 000	2 342 269 000	
Bulharsko	455 875 000	924 697 000	50	462 348 500	455 875 000	
Česko	1 270 905 000	3 003 189 000	50	1 501 594 500	1 270 905 000	
Dánsko	1 594 670 000	3 897 664 000	50	1 948 832 000	1 594 670 000	
Nemecko	17 687 499 000	42 427 821 000	50	21 213 910 500	17 687 499 000	
Estónsko	188 409 000	386 473 000	50	193 236 500	188 409 000	
Írsko	1 237 602 000	4 029 895 000	50	2 014 947 500	1 237 602 000	
Grécko	914 662 000	2 223 599 000	50	1 111 799 500	914 662 000	
Španielsko	6 825 633 000	14 147 067 000	50	7 073 533 500	6 825 633 000	
Francúzsko	13 841 919 000	28 830 383 000	50	14 415 191 500	13 841 919 000	
Chorvátsko	433 756 000	734 940 000	50	367 470 000	367 470 000	Chorvátsko
Taliansko	9 062 660 000	20 543 786 000	50	10 271 893 000	9 062 660 000	
Cyprus	193 199 000	267 816 000	50	133 908 000	133 908 000	Cyprus
Lotyšsko	200 269 000	427 112 000	50	213 556 000	200 269 000	
Litva	322 375 000	720 872 000	50	360 436 000	322 375 000	
Luxembursko	412 049 000	554 378 000	50	277 189 000	277 189 000	Luxembursko
Maďarsko	823 591 000	1 838 244 000	50	919 122 000	823 591 000	
Malta	97 451 000	168 063 000	50	84 031 500	84 031 500	Malta
Holandsko	4 697 841 000	9 994 603 000	50	4 997 301 500	4 697 841 000	
Rakúsko	2 261 194 000	4 792 481 000	50	2 396 240 500	2 261 194 000	
Poľsko	3 599 956 000	7 027 604 000	50	3 513 802 000	3 513 802 000	Poľsko
Portugalsko	1 250 409 000	2 542 012 000	50	1 271 006 000	1 250 409 000	
Rumunsko	1 149 734 000	3 153 342 000	50	1 576 671 000	1 149 734 000	
Slovinsko	318 422 000	635 175 000	50	317 587 500	317 587 500	Slovinsko
Slovensko	538 092 000	1 190 606 000	50	595 303 000	538 092 000	
Fínsko	1 086 261 000	2 783 280 000	50	1 391 640 000	1 086 261 000	
Švédsko	2 415 898 000	5 764 845 000	50	2 882 422 500	2 415 898 000	
Súčet	75 222 600 000	168 838 079 000		84 419 039 500	74 861 755 000	

[1] Základ určený na použitie neprevýši 50 % HND.

TABUĽKA 2

Prehľad vlastných zdrojov pochádzajúcich z DPH podľa článku 2 ods. 1 písm. b) rozhodnutia (EÚ, Euratom) 2020/2053 (kapitola 1 3)

Členský štát	1 % obmedzeného základu DPH	Jednotná sadzba vlastného zdroja založeného na DPH (v %)	Vlastný zdroj založený na DPH pri jednotnej sadzbe
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgicko	2 342 269 000	0,30	702 680 700
Bulharsko	455 875 000	0,30	136 762 500
Česko	1 270 905 000	0,30	381 271 500
Dánsko	1 594 670 000	0,30	478 401 000
Nemecko	17 687 499 000	0,30	5 306 249 700
Estónsko	188 409 000	0,30	56 522 700
Írsko	1 237 602 000	0,30	371 280 600
Grécko	914 662 000	0,30	274 398 600
Španielsko	6 825 633 000	0,30	2 047 689 900
Francúzsko	13 841 919 000	0,30	4 152 575 700
Chorvátsko	367 470 000	0,30	110 241 000
Taliansko	9 062 660 000	0,30	2 718 798 000
Cyprus	133 908 000	0,30	40 172 400
Lotyšsko	200 269 000	0,30	60 080 700
Litva	322 375 000	0,30	96 712 500
Luxembursko	277 189 000	0,30	83 156 700
Maďarsko	823 591 000	0,30	247 077 300
Malta	84 031 500	0,30	25 209 450
Holandsko	4 697 841 000	0,30	1 409 352 300
Rakúsko	2 261 194 000	0,30	678 358 200
Poľsko	3 513 802 000	0,30	1 054 140 600
Portugalsko	1 250 409 000	0,30	375 122 700
Rumunsko	1 149 734 000	0,30	344 920 200
Slovinsko	317 587 500	0,30	95 276 250
Slovensko	538 092 000	0,30	161 427 600
Fínsko	1 086 261 000	0,30	325 878 300
Švédsko	2 415 898 000	0,30	724 769 400
Súčet	74 861 755 000		22 458 526 500

TABUĽKA 3

Prehľad vlastných zdrojov pochádzajúcich odpadu z plastových obalov podľa článku 2 ods. 1 písm. c) rozhodnutia (EÚ, Euratom) 2020/2053 (kapitola 1 7)

Členský štát	Nerecyklovaný odpad z plastových obalov (kg)	Sadzba výberu na kg v EUR	Hrubý príspevok	Paušálne zníženie	Čistý príspevok
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)	(4)	(5) = (3) – (4)
Belgicko	211 801 800		169 441 440		169 441 440
Bulharsko	76 347 600		61 078 080	22 000 000	39 078 080
Česko	152 087 500		121 670 000	32 187 600	89 482 400
Dánsko	177 087 300		141 669 840		141 669 840
Nemecko	1 779 081 400		1 423 265 120		1 423 265 120
Estónsko	30 978 000		24 782 400	4 000 000	20 782 400
Írsko	236 120 600		188 896 480		188 896 480
Grécko	129 529 900		103 623 920	33 000 000	70 623 920
Španielsko	1 035 520 700		828 416 560	142 000 000	686 416 560
Francúzsko	1 955 262 600		1 564 210 080		1 564 210 080
Chorvátsko	46 773 800		37 419 040	13 000 000	24 419 040
Taliansko	1 299 206 400	0,80	1 039 365 120	184 048 000	855 317 120
Cyprus	10 508 300		8 406 640	3 000 000	5 406 640
Lotyšsko	29 282 800		23 426 240	6 000 000	17 426 240
Litva	40 921 300		32 737 040	9 000 000	23 737 040
Luxembursko	15 441 900		12 353 520		12 353 520
Maďarsko	346 302 100		277 041 680	30 000 000	247 041 680
Malta	14 479 800		11 583 840	1 415 900	10 167 940
Holandsko	291 519 000		233 215 200		233 215 200
Rakúsko	213 901 900		171 121 520		171 121 520
Poľsko	811 444 900		649 155 920	117 000 000	532 155 920
Portugalsko	282 309 500		225 847 600	31 322 000	194 525 600
Rumunsko	346 971 100		277 576 880	60 000 000	217 576 880
Slovinsko	29 817 200		23 853 760	6 279 700	17 574 060
Slovensko	56 745 400		45 396 320	17 000 000	28 396 320
Fínsko	111 172 900		88 938 320		88 938 320
Švédsko	160 807 500		128 646 000		128 646 000
Súčet	9 891 423 200		7 913 138 560	711 253 200	7 201 885 360

TABUĽKA 4

Stanovenie jednotnej sadzby a prehľad vlastných zdrojov založených na HND podľa článku 2 ods. 1 písm. d) rozhodnutia (EÚ, Euratom) 2020/2053 (kapitola 1 4)

Členský štát	1 % hrubého národného dôchodku	Jednotná sadzba „dodatočného základu“, vlastný zdroj	„Dodatočný základ“, vlastný zdroj pri jednotnej sadzbe
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgicko	5 828 132 000		3 483 142 256
Bulharsko	924 697 000		552 638 683
Česko	3 003 189 000		1 794 834 864
Dánsko	3 897 664 000		2 329 411 581
Nemecko	42 427 821 000		25 356 689 959
Estónsko	386 473 000		230 972 881
Írsko	4 029 895 000		2 408 438 512
Grécko	2 223 599 000		1 328 918 363
Španielsko	14 147 067 000		8 454 895 473
Francúzsko	28 830 383 000		17 230 276 404
Chorvátsko	734 940 000		439 231 742
Taliansko	20 543 786 000		12 277 849 766
Cyprus	267 816 000		160 058 356
Lotyšsko	427 112 000	0,5976430 [1]	255 260 494
Litva	720 872 000		430 824 100
Luxembursko	554 378 000		331 320 128
Maďarsko	1 838 244 000		1 098 613 647
Malta	168 063 000		100 441 674
Holandsko	9 994 603 000		5 973 204 457
Rakúsko	4 792 481 000		2 864 192 692
Poľsko	7 027 604 000		4 199 998 293
Portugalsko	2 542 012 000		1 519 215 662
Rumunsko	3 153 342 000		1 884 572 753
Slovinsko	635 175 000		379 607 888
Slovensko	1 190 606 000		711 557 334
Fínsko	2 783 280 000		1 663 407 791
Švédsko	5 764 845 000		3 445 319 224
Súčet	168 838 079 000		100 904 894 977

[1] Výpočet sadzby: (100 904 894 977) / (168 838 079 000) = 0,597642993657847.

TABUĽKA 5

Ročné paušálne zníženia príspevkov založených na HND pre určité členské štáty a ich financovanie podľa článku 2 ods. 4 rozhodnutia (EÚ, Euratom) 2020/2053 (kapitola 1 6)

Členský štát	Hrubé zníženie	Percentuálny podiel základu HND	Financovanie hrubého zníženia v prospech Dánska, Nemecka, Holandska, Rakúska a Švédska	Čisté financovanie zníženia v prospech Dánska, Holandska, Nemecka, Rakúska a Švédska
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (3)
Belgicko		3,45	288 691 205	288 691 205
Bulharsko		0,55	45 804 023	45 804 023
Česko		1,78	148 760 229	148 760 229
Dánsko	- 414 697 040	2,31	193 067 233	- 221 629 807
Nemecko	- 4 038 071 182	25,13	2 101 623 432	- 1 936 447 750
Estónsko		0,23	19 143 588	19 143 588
Írsko		2,39	199 617 175	199 617 175
Grécko		1,32	110 143 949	110 143 949
Španielsko		8,38	700 762 066	700 762 066
Francúzsko		17,08	1 428 086 737	1 428 086 737
Chorvátsko		0,44	36 404 583	36 404 583
Taliansko		12,17	1 017 617 710	1 017 617 710
Cyprus		0,16	13 266 021	13 266 021
Lotyšsko		0,25	21 156 604	21 156 604
Litva		0,43	35 707 737	35 707 737
Luxembursko		0,33	27 460 609	27 460 609
Maďarsko		1,09	91 055 741	91 055 741
Malta		0,10	8 324 847	8 324 847
Holandsko	- 2 113 084 920	5,92	495 073 548	- 1 618 011 372
Rakúsko	- 621 495 565	2,84	237 391 177	- 384 104 388
Poľsko		4,16	348 105 957	348 105 957
Portugalsko		1,51	125 916 247	125 916 247
Rumunsko		1,87	156 197 921	156 197 921
Slovinsko		0,38	31 462 815	31 462 815
Slovensko		0,71	58 975 583	58 975 583
Fínsko		1,65	137 867 237	137 867 237
Švédsko	- 1 175 891 608	3,41	285 556 341	- 890 335 267
Súčet	- 8 363 240 315	100,00	8 363 240 315	0
Cenový deflátor HDP pre EÚ, v EUR, (hospodárska prognóza – jar 2022): (a) 2020 EÚ27 = 107,0024 ; (b) 2023 EÚ27 = 117,7018				
Paušálna suma pre Dánsko v cenách roku 2023: 377 000 000 EUR × [(b/a)] = 414 697 040 EUR				
Paušálna suma pre Nemecko v cenách roku 2023: 3 671 000 000 EUR × [(b/a)] = 4 038 071 182 EUR				
Paušálna suma pre Holandsko v cenách roku 2023: 1 921 000 000 EUR × [(b/a)] = 2 113 084 920 EUR				
Paušálna suma pre Rakúsko v cenách roku 2023: 565 000 000 EUR × [(b/a)] = 621 495 565 EUR				
Paušálna suma pre Švédsko v cenách roku 2023: 1 069 000 000 EUR × [(b/a)] = 1 175 891 608 EUR				

TABUĽKA 6

Súhrnný prehľad financovania ([1]) všeobecného rozpočtu podľa kategórie vlastného zdroja a podľa členského štátu

Členský štát	Tradičné vlastné zdroje (TVZ)				Vlastné zdroje založené na DPH a HND						Celkové vlastné zdroje ([2])
	Čisté odvody z produkcie cukru (75 %)	Čisté colné poplatky (75 %)	Celkové čisté tradičné vlastné zdroje (75 %)	Náklady na výber (25 % z hrubej sumy TVZ) (p.m.)	Vlastný zdroj založený na DPH	Vlastný zdroj založený na odpade z plastových obalov	Vlastný zdroj založený na HND	Paušálne zníženia príspevkov založených na HND a ich financovanie	Celkové „národné príspevky“	Podiel na celkových „národných príspevkoch“ (%)	
	(1)	(2)	(3) = (1) +(2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (5) + (6) +(7) + (8)	(10)	(11) = (3) + (9)
Belgicko	p.m.	2 164 100 000	2 164 100 000	721 366 667	702 680 700	169 441 440	3 483 142 256	288 691 205	4 643 955 601	3,56	6 808 055 601
Bulharsko	p.m.	170 300 000	170 300 000	56 766 667	136 762 500	39 078 080	552 638 683	45 804 023	774 283 286	0,59	944 583 286
Česko	p.m.	449 700 000	449 700 000	149 900 000	381 271 500	89 482 400	1 794 834 864	148 760 229	2 414 348 993	1,85	2 864 048 993
Dánsko	p.m.	444 600 000	444 600 000	148 200 000	478 401 000	141 669 840	2 329 411 581	- 221 629 807	2 727 852 614	2,09	3 172 452 614
Nemecko	p.m.	4 796 100 000	4 796 100 000	1 598 699 999	5 306 249 700	1 423 265 120	25 356 689 959	- 1 936 447 750	30 149 757 029	23,09	34 945 857 029
Estónsko	p.m.	65 800 000	65 800 000	21 933 333	56 522 700	20 782 400	230 972 881	19 143 588	327 421 569	0,25	393 221 569
Írsko	p.m.	521 800 000	521 800 000	173 933 333	371 280 600	188 896 480	2 408 438 512	199 617 175	3 168 232 767	2,43	3 690 032 767
Grécko	p.m.	338 700 000	338 700 000	112 900 000	274 398 600	70 623 920	1 328 918 363	110 143 949	1 784 084 832	1,37	2 122 784 832
Španielsko	p.m.	2 101 500 000	2 101 500 000	700 500 000	2 047 689 900	686 416 560	8 454 895 473	700 762 066	11 889 763 999	9,11	13 991 263 999
Francúzsko	p.m.	2 191 900 000	2 191 900 000	730 633 333	4 152 575 700	1 564 210 080	17 230 276 404	1 428 086 737	24 375 148 921	18,67	26 567 048 921
Chorvátsko	p.m.	60 500 000	60 500 000	20 166 667	110 241 000	24 419 040	439 231 742	36 404 583	610 296 365	0,47	670 796 365
Taliansko	p.m.	2 645 600 000	2 645 600 000	881 866 667	2 718 798 000	855 317 120	12 277 849 766	1 017 617 710	16 869 582 596	12,92	19 515 182 596
Cyprus	p.m.	40 600 000	40 600 000	13 533 333	40 172 400	5 406 640	160 058 356	13 266 021	218 903 417	0,17	259 503 417
Lotyšsko	p.m.	66 700 000	66 700 000	22 233 333	60 080 700	17 426 240	255 260 494	21 156 604	353 924 038	0,27	420 624 038
Litva	p.m.	159 000 000	159 000 000	53 000 000	96 712 500	23 737 040	430 824 100	35 707 737	586 981 377	0,45	745 981 377
Luxembursko	p.m.	15 900 000	15 900 000	5 300 000	83 156 700	12 353 520	331 320 128	27 460 609	454 290 957	0,35	470 190 957
Maďarsko	p.m.	248 900 000	248 900 000	82 966 667	247 077 300	247 041 680	1 098 613 647	91 055 741	1 683 788 368	1,29	1 932 688 368
Malta	p.m.	22 300 000	22 300 000	7 433 333	25 209 450	10 167 940	100 441 674	8 324 847	144 143 911	0,11	166 443 911
Holandsko	p.m.	3 723 300 000	3 723 300 000	1 241 100 000	1 409 352 300	233 215 200	5 973 204 457	- 1 618 011 372	5 997 760 585	4,59	9 721 060 585
Rakúsko	p.m.	288 200 000	288 200 000	96 066 667	678 358 200	171 121 520	2 864 192 692	- 384 104 388	3 329 568 024	2,55	3 617 768 024
Poľsko	p.m.	1 417 800 000	1 417 800 000	472 600 000	1 054 140 600	532 155 920	4 199 998 293	348 105 957	6 134 400 770	4,70	7 552 200 770
Portugalsko	p.m.	266 100 000	266 100 000	88 700 000	375 122 700	194 525 600	1 519 215 662	125 916 247	2 214 780 209	1,70	2 480 880 209

Členský štát	Tradičné vlastné zdroje (TVZ)				Vlastné zdroje založené na DPH a HND						Celkové vlastné zdroje ([2])
	Čisté odvody z produkcie cukru (75 %)	Čisté colné poplatky (75 %)	Celkové čisté tradičné vlastné zdroje (75 %)	Náklady na výber (25 % z hrubej sumy TVZ) (p.m.)	Vlastný zdroj založený na DPH	Vlastný zdroj založený na odpade z plastových obalov	Vlastný zdroj založený na HND	Paušálne zníženia príspevkov založených na HND a ich financovanie	Celkové „národné príspevky“	Podiel na celkových „národ-árodných príspev-koch“ (%)	
	(1)	(2)	(3) = (1) +(2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (5) + (6) +(7) + (8)	(10)	(11) = (3) + (9)
Rumunsko	p.m.	324 800 000	324 800 000	108 266 667	344 920 200	217 576 880	1 884 572 753	156 197 921	2 603 267 754	1,99	2 928 067 754
Slovinsko	p.m.	244 300 000	244 300 000	81 433 333	95 276 250	17 574 060	379 607 888	31 462 815	523 921 013	0,40	768 221 013
Slovensko	p.m.	126 600 000	126 600 000	42 200 000	161 427 600	28 396 320	711 557 334	58 975 583	960 356 837	0,74	1 086 956 837
Fínsko	p.m.	212 000 000	212 000 000	70 666 667	325 878 300	88 938 320	1 663 407 791	137 867 237	2 216 091 648	1,70	2 428 091 648
Švédsko	p.m.	623 000 000	623 000 000	207 666 667	724 769 400	128 646 000	3 445 319 224	- 890 335 267	3 408 399 357	2,61	4 031 399 357
Súčet	p.m.	23 730 100 000	23 730 100 000	7 910 033 333	22 458 526 500	7 201 885 360	100 904 894 977	0	130 565 306 837	100,00	154 295 406 837

([1]) p.m. (vlastné zdroje + ostatné príjmy = celkové príjmy = celkové výdavky); (154 295 406 837 + 14 162 379 985= 168 457 786 822 = 168 457 786 822).
([2]) Celkové vlastné zdroje ako percento HND: (154 295 406 837) / (16 883 807 900 000) = 0,91 %; celkový strop vlastných zdrojov v súlade s článkami 3 a 6 rozhodnutia Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053: 2,00 %.

B. **VŠEOBECNÝ VÝKAZ PRÍJMOV PODĽA JEDNOTLIVÝCH OKRUHOV ROZPOČTU**

Hlava	Položka	Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
1	VLASTNÉ ZDROJE	154 053 684 578	241 722 259	154 295 406 837
2	PREBYTKY, ZOSTATKY A ÚPRAVY	2 519 010 950		2 519 010 950
3	ADMINISTRATÍVNE PRÍJMY	1 894 666 175		1 894 666 175
4	FINANČNÉ PRÍJMY, ÚROKY Z OMEŠKANIA A POKUTY	120 825 000	589 455 669	710 280 669
5	ROZPOČTOVÉ ZÁRUKY, OPERÁCIE PRIJÍMANIA A POSKYTOVANIA ÚVEROV	p.m.		p.m.
6	PRÍJMY, PRÍSPEVKY A NÁHRADY SÚVISIACE S POLITIKAMI ÚNIE	10 060 483 262	– 1 022 061 071	9 038 422 191
	CELKOVÝ SÚČET	**168 648 669 965**	**– 190 883 143**	**168 457 786 822**

HLAVA 1

VLASTNÉ ZDROJE

KAPITOLA 1 1 — ODVODY A OSTATNÉ POPLATKY STANOVENÉ V RÁMCI SPOLOČNEJ ORGANIZÁCIE TRHU S CUKROM
KAPITOLA 1 2 — CLÁ A OSTATNÉ POPLATKY
KAPITOLA 1 3 — VLASTNÉ ZDROJE ZALOŽENÉ NA DANI Z PRIDANEJ HODNOTY
KAPITOLA 1 4 — VLASTNÉ ZDROJE ZALOŽENÉ NA HRUBOM NÁRODNOM DÔCHODKU
KAPITOLA 1 6 — PAUŠÁLNE ZNÍŽENIA PRÍSPEVKOV ZALOŽENÝCH NA HND POSKYTNUTÉ URČITÝM ČLENSKÝM ŠTÁTOM A ICH FINANCOVANIE

Článok Položka	Položka	Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
	KAPITOLA 1 1			
1 1 0	***Odvody z produkcie cukru***	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 1 1 — SÚČET	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 1 2			
1 2 0	***Clá a ostatné poplatky***	21 590 300 000	2 139 800 000	23 730 100 000
	KAPITOLA 1 2 — SÚČET	21 590 300 000	2 139 800 000	23 730 100 000
	KAPITOLA 1 3			
1 3 0	***Vlastné zdroje založené na dani z pridanej hodnoty***	20 719 666 800	1 738 859 700	22 458 526 500
	KAPITOLA 1 3 — SÚČET	20 719 666 800	1 738 859 700	22 458 526 500
	KAPITOLA 1 4			
1 4 0	***Vlastné zdroje založené na hrubom národnom dôchodku***	105 367 048 978	– 4 462 154 001	100 904 894 977
	KAPITOLA 1 4 — SÚČET	105 367 048 978	– 4 462 154 001	100 904 894 977
	KAPITOLA 1 6			
1 6 0	***Paušálne zníženia príspevkov založených na HND poskytnuté určitým členským štátom a ich financovanie***	0		0
	KAPITOLA 1 6 — SÚČET	0		0

KAPITOLA 1 7 — VLASTNÉ ZDROJE ZALOŽENÉ NA NERECYKLOVANOM ODPADE Z PLASTOVÝCH OBALOV

Článok Položka	Položka	Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
	KAPITOLA 1 7			
1 7 0	***Vlastné zdroje založené na nerecyklovanom odpade z plastových obalov***	6 376 668 800	825 216 560	7 201 885 360
	KAPITOLA 1 7 — SÚČET	6 376 668 800	825 216 560	7 201 885 360
	Hlava 1 — Súčet	**154 053 684 578**	**241 722 259**	**154 295 406 837**

HLAVA 1

VLASTNÉ ZDROJE

KAPITOLA 1 2 — CLÁ A OSTATNÉ POPLATKY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
1 2	CLÁ A OSTATNÉ POPLATKY			
1 2 0	***Clá a ostatné poplatky***	21 590 300 000	2 139 800 000	23 730 100 000
	KAPITOLA 1 2 — SÚČET	**21 590 300 000**	**2 139 800 000**	**23 730 100 000**

1 2 0 Clá a ostatné poplatky

Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
21 590 300 000	2 139 800 000	23 730 100 000

Poznámky

Pripísanie ciel ako vlastných zdrojov na financovanie spoločných výdavkov je logický dôsledok voľného pohybu tovaru v rámci Únie. Tento článok môže zahŕňať odvody, prémie, dodatočné alebo vyrovnávacie sumy, dodatočné sumy alebo iné poplatky, clá stanovené v Spoločnom colnom sadzobníku a ďalšie už zavedené clá alebo clá, ktoré zavedú inštitúcie Európskej únie v rámci obchodu s tretími krajinami, a clá na výrobky, na ktoré sa vzťahovala Zmluva o založení Európskeho spoločenstva uhlia a ocele, ktorej platnosť už skončila.

Údaje sú očistené od nákladov na výber.

Právny základ

Rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 zo 14. decembra 2020 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie a o zrušení rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom (Ú. v. EÚ L 424, 15.12.2020, s. 1), a najmä jeho článok 2 ods. 1 písm. a).

KAPITOLA 1 2 — CLÁ A OSTATNÉ POPLATKY *(pokračovanie)*

1 2 0 *(pokračovanie)*

Členský štát	Rozpočtový rok 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
Belgicko	2 018 900 000	145 200 000	2 164 100 000
Bulharsko	125 900 000	44 400 000	170 300 000
Česko	396 000 000	53 700 000	449 700 000
Dánsko	431 000 000	13 600 000	444 600 000
Nemecko	4 686 400 000	109 700 000	4 796 100 000
Estónsko	52 500 000	13 300 000	65 800 000
Írsko	444 800 000	77 000 000	521 800 000
Grécko	238 300 000	100 400 000	338 700 000
Španielsko	1 615 600 000	485 900 000	2 101 500 000
Francúzsko	2 180 000 000	11 900 000	2 191 900 000
Chorvátsko	47 000 000	13 500 000	60 500 000
Taliansko	2 705 200 000	- 59 600 000	2 645 600 000
Cyprus	27 800 000	12 800 000	40 600 000
Lotyšsko	64 500 000	2 200 000	66 700 000
Litva	139 900 000	19 100 000	159 000 000
Luxembursko	18 100 000	- 2 200 000	15 900 000
Maďarsko	239 500 000	9 400 000	248 900 000
Malta	18 100 000	4 200 000	22 300 000
Holandsko	3 064 900 000	658 400 000	3 723 300 000
Rakúsko	234 100 000	54 100 000	288 200 000
Poľsko	1 290 200 000	127 600 000	1 417 800 000
Portugalsko	202 500 000	63 600 000	266 100 000
Rumunsko	243 100 000	81 700 000	324 800 000
Slovinsko	141 400 000	102 900 000	244 300 000
Slovensko	128 800 000	- 2 200 000	126 600 000
Fínsko	161 200 000	50 800 000	212 000 000
Švédsko	674 600 000	- 51 600 000	623 000 000
Spojené kráľovstvo	—	—	—
Článok 1 2 0 — Súčet	21 590 300 000	2 139 800 000	23 730 100 000

KAPITOLA 1 3 — VLASTNÉ ZDROJE ZALOŽENÉ NA DANI Z PRIDANEJ HODNOTY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
1 3	VLASTNÉ ZDROJE ZALOŽENÉ NA DANI Z PRIDANEJ HODNOTY			
1 3 0	***Vlastné zdroje založené na dani z pridanej hodnoty***	20 719 666 800	1 738 859 700	22 458 526 500
	KAPITOLA 1 3 — SÚČET	**20 719 666 800**	**1 738 859 700**	**22 458 526 500**

1 3 0 ***Vlastné zdroje založené na dani z pridanej hodnoty***

Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
20 719 666 800	1 738 859 700	22 458 526 500

Poznámky

Jednotná sadzba platná pre všetky členské štáty, ktorá sa uplatňuje na základy DPH určené v súlade s pravidlami Únie, predstavuje 0,30 %. Vymeriavací základ, ktorý sa na tento účel berie do úvahy, nemôže presiahnuť 50 % HND jednotlivých členských štátov.

Právny základ

Rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 zo 14. decembra 2020 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie a o zrušení rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom (Ú. v. EÚ L 424, 15.12.2020, s. 1), a najmä jeho článok 2 ods. 1 písm. b).

KAPITOLA 1 3 — VLASTNÉ ZDROJE ZALOŽENÉ NA DANI Z PRIDANEJ HODNOTY *(pokračovanie)*

1 3 0 *(pokračovanie)*

Členský štát	Rozpočtový rok 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
Belgicko	710 974 500	- 8 293 800	702 680 700
Bulharsko	119 367 900	17 394 600	136 762 500
Česko	356 100 000	25 171 500	381 271 500
Dánsko	435 068 400	43 332 600	478 401 000
Nemecko	5 099 693 100	206 556 600	5 306 249 700
Estónsko	50 725 800	5 796 900	56 522 700
Írsko	340 309 200	30 971 400	371 280 600
Grécko	232 593 300	41 805 300	274 398 600
Španielsko	1 903 035 000	144 654 900	2 047 689 900
Francúzsko	3 796 743 000	355 832 700	4 152 575 700
Chorvátsko	95 386 950	14 854 050	110 241 000
Taliansko	2 245 145 100	473 652 900	2 718 798 000
Cyprus	37 828 500	2 343 900	40 172 400
Lotyšsko	51 085 800	8 994 900	60 080 700
Litva	73 563 000	23 149 500	96 712 500
Luxembursko	90 616 950	- 7 460 250	83 156 700
Maďarsko	212 444 100	34 633 200	247 077 300
Malta	20 870 400	4 339 050	25 209 450
Holandsko	1 299 356 700	109 995 600	1 409 352 300
Rakúsko	621 325 200	57 033 000	678 358 200
Poľsko	1 000 029 300	54 111 300	1 054 140 600
Portugalsko	354 659 100	20 463 600	375 122 700
Rumunsko	272 453 700	72 466 500	344 920 200
Slovinsko	83 067 600	12 208 650	95 276 250
Slovensko	136 727 700	24 699 900	161 427 600
Fínsko	307 435 200	18 443 100	325 878 300
Švédsko	773 061 300	- 48 291 900	724 769 400
Článok 1 3 0 — Súčet	20 719 666 800	1 738 859 700	22 458 526 500

KAPITOLA 1 4 — VLASTNÉ ZDROJE ZALOŽENÉ NA HRUBOM NÁRODNOM DÔCHODKU

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
1 4	VLASTNÉ ZDROJE ZALOŽENÉ NA HRUBOM NÁRODNOM DÔCHODKU			
1 4 0	***Vlastné zdroje založené na hrubom národnom dôchodku***	105 367 048 978	– 4 462 154 001	100 904 894 977
	KAPITOLA 1 4 — SÚČET	**105 367 048 978**	**– 4 462 154 001**	**100 904 894 977**

1 4 0 ***Vlastné zdroje založené na hrubom národnom dôchodku***

Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
105 367 048 978	– 4 462 154 001	100 904 894 977

Poznámky

Zdroj založený na HND je „dodatočným“ zdrojom, ktorý poskytuje príjem potrebný na pokrytie výdavkov prekračujúcich sumu získanú z tradičných vlastných zdrojov, platieb založených na DPH, vlastného zdroja založeného na odpade z plastových obalov a z iných príjmov v danom rozpočtovom roku. Zdroj založený na HND tak zabezpečuje vyrovnanie rozpočtu *ex ante*.

Sadzba výberu založená na HND sa určuje dodatočným príjmami potrebnými na financovanie rozpočtových výdavkov, ktoré nie sú pokryté ostatnými zdrojmi (vlastným zdrojom založeným na odpade z plastových obalov, zdrojom založeným na DPH, tradičnými vlastnými zdrojmi a inými príjmami). Sadzba výberu sa teda použije na HND každého členského štátu.

Sadzba, ktorá sa má uplatniť na HND členských štátov v rozpočtovom roku 2023 je 0,5976 %.

Právny základ

Rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 zo 14. decembra 2020 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie a o zrušení rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom (Ú. v. EÚ L 424, 15.12.2020, s. 1), a najmä jeho článok 2 ods. 1 písm. d).

Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) 2021/770 z 30. apríla 2021 o výpočte vlastného zdroja založeného na odpade z plastových obalov, ktorý nie je recyklovaný, o metódach a postupe sprístupňovania tohto vlastného zdroja, o opatreniach na zabezpečenie požiadaviek na pokladničnú hotovosť a o určitých aspektoch vlastného zdroja založeného na hrubom národnom dôchodku (Ú. v. EÚ L 165, 11.5.2021, s. 15), a najmä jeho článok 4 ods. 1.

KAPITOLA 1 4 — VLASTNÉ ZDROJE ZALOŽENÉ NA HRUBOM NÁRODNOM DÔCHODKU *(pokračovanie)*

1 4 0 *(pokračovanie)*

Členský štát	Rozpočet 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
Belgicko	3 639 914 564	- 156 772 308	3 483 142 256
Bulharsko	514 441 379	38 197 304	552 638 683
Česko	1 798 077 300	- 3 242 436	1 794 834 864
Dánsko	2 439 841 605	- 110 430 024	2 329 411 581
Nemecko	26 699 480 803	- 1 342 790 844	25 356 689 959
Estónsko	221 670 730	9 302 151	230 972 881
Írsko	2 394 284 492	14 154 020	2 408 438 512
Grécko	1 353 661 430	- 24 743 067	1 328 918 363
Španielsko	8 939 585 330	- 484 689 857	8 454 895 473
Francúzsko	18 048 827 464	- 818 551 060	17 230 276 404
Chorvátsko	411 090 369	28 141 373	439 231 742
Taliansko	12 857 477 022	- 579 627 256	12 277 849 766
Cyprus	163 029 975	- 2 971 619	160 058 356
Lotyšsko	243 520 328	11 740 166	255 260 494
Litva	397 940 789	32 883 311	430 824 100
Luxembursko	390 533 039	- 59 212 911	331 320 128
Maďarsko	1 079 895 321	18 718 326	1 098 613 647
Malta	100 593 871	- 152 197	100 441 674
Holandsko	6 237 101 201	- 263 896 744	5 973 204 457
Rakúsko	2 940 945 931	- 76 753 239	2 864 192 692
Poľsko	4 336 669 081	- 136 670 788	4 199 998 293
Portugalsko	1 541 767 469	- 22 551 807	1 519 215 662
Rumunsko	1 855 187 892	29 384 861	1 884 572 753
Slovinsko	382 826 626	- 3 218 738	379 607 888
Slovensko	745 984 153	- 34 426 819	711 557 334
Fínsko	1 811 112 458	- 147 704 667	1 663 407 791
Švédsko	3 821 588 356	- 376 269 132	3 445 319 224
Článok 1 4 0 — súčet	105 367 048 978	- 4 462 154 001	100 904 894 977

KAPITOLA 1 6 — PAUŠÁLNE ZNÍŽENIA PRÍSPEVKOV ZALOŽENÝCH NA HND POSKYTNUTÉ URČITÝM ČLENSKÝM ŠTÁTOM A ICH FINANCOVANIE

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
1 6	PAUŠÁLNE ZNÍŽENIA PRÍSPEVKOV ZALOŽENÝCH NA HND POSKYTNUTÉ URČITÝM ČLENSKÝM ŠTÁTOM A ICH FINANCOVANIE			
1 6 0	***Paušálne zníženia príspevkov založených na HND poskytnuté určitým členským štátom a ich financovanie***	0		0
	KAPITOLA 1 6 — SÚČET	**0**		**0**

1 6 0 ***Paušálne zníženia príspevkov založených na HND poskytnuté určitým členským štátom a ich financovanie***

Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
0		0

Poznámky

Tento článok je určený na zaznamenávanie zníženia ročných príspevkov založených na HND, ku ktorému dochádza v prípade niektorých členských štátov, a ich financovania v súlade s rozhodnutím (EÚ, Euratom) 2020/2053.

Právny základ

Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) č. 609/2014 z 26. mája 2014 o metódach a postupe sprístupňovania tradičných vlastných zdrojov a vlastného zdroja založeného na DPH a HND a o opatreniach na zabezpečenie požiadaviek na pokladničnú hotovosť (Ú. v. EÚ L 168, 7.6.2014, s. 39), a najmä jeho článok 10a ods. 6.

Rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 zo 14. decembra 2020 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie a o zrušení rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom (Ú. v. EÚ L 424, 15.12.2020, s. 1), a najmä jeho článok 2 ods. 4.

Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) 2021/770 z 30. apríla 2021 o výpočte vlastného zdroja založeného na odpade z plastových obalov, ktorý nie je recyklovaný, o metódach a postupe sprístupňovania tohto vlastného zdroja, o opatreniach na zabezpečenie požiadaviek na pokladničnú hotovosť a o určitých aspektoch vlastného zdroja založeného na hrubom národnom dôchodku (Ú. v. EÚ L 165, 11.5.2021, s. 15), a najmä jeho článok 4 ods. 2.

KAPITOLA 1 6 — PAUŠÁLNE ZNÍŽENIA PRÍSPEVKOV ZALOŽENÝCH NA HND POSKYTNUTÉ URČITÝM ČLENSKÝM ŠTÁTOM A ICH FINANCOVANIE *(pokračovanie)*

1 6 0 *(pokračovanie)*

Členský štát	Rozpočtový rok 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
Belgicko	288 908 919	- 217 714	288 691 205
Bulharsko	40 832 470	4 971 553	45 804 023
Česko	142 717 792	6 042 437	148 760 229
Dánsko	- 221 040 846	- 588 961	- 221 629 807
Nemecko	- 1 918 868 106	- 17 579 644	- 1 936 447 750
Estónsko	17 594 548	1 549 040	19 143 588
Írsko	190 040 214	9 576 961	199 617 175
Grécko	107 443 418	2 700 531	110 143 949
Španielsko	709 556 746	- 8 794 680	700 762 066
Francúzsko	1 432 579 568	- 4 492 831	1 428 086 737
Chorvátsko	32 629 248	3 775 335	36 404 583
Taliansko	1 020 529 390	- 2 911 680	1 017 617 710
Cyprus	12 940 088	325 933	13 266 021
Lotyšsko	19 328 804	1 827 800	21 156 604
Litva	31 585 533	4 122 204	35 707 737
Luxembursko	30 997 562	- 3 536 953	27 460 609
Maďarsko	85 713 932	5 341 809	91 055 741
Malta	7 984 381	340 466	8 324 847
Holandsko	- 1 618 030 947	19 575	- 1 618 011 372
Rakúsko	- 388 065 495	3 961 107	- 384 104 388
Poľsko	344 212 029	3 893 928	348 105 957
Portugalsko	122 373 854	3 542 393	125 916 247
Rumunsko	147 250 799	8 947 122	156 197 921
Slovinsko	30 385 885	1 076 930	31 462 815
Slovensko	59 210 586	- 235 003	58 975 583
Fínsko	143 752 424	- 5 885 187	137 867 237
Švédsko	- 872 562 796	- 17 772 471	- 890 335 267
Článok 1 6 0 — Súčet	0	0	0

KAPITOLA 1 7 — VLASTNÉ ZDROJE ZALOŽENÉ NA NERECYKLOVANOM ODPADE Z PLASTOVÝCH OBALOV

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
1 7	VLASTNÉ ZDROJE ZALOŽENÉ NA NERECYKLOVANOM ODPADE Z PLASTOVÝCH OBALOV			
1 7 0	***Vlastné zdroje založené na nerecyklovanom odpade z plastových obalov***	6 376 668 800	825 216 560	7 201 885 360
	KAPITOLA 1 7 — SÚČET	**6 376 668 800**	**825 216 560**	**7 201 885 360**

1 7 0 ***Vlastné zdroje založené na nerecyklovanom odpade z plastových obalov***

Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
6 376 668 800	825 216 560	7 201 885 360

Poznámky

Tento článok je určený na zaznamenávanie platieb vyplývajúcich z uplatnenia jednotnej sadzby výberu na hmotnosť nerecyklovaného odpadu z plastových obalov vzniknutého v každom členskom štáte. Jednotná sadzba výberu je 0,80 EUR za kilogram. Niektoré členské štáty majú nárok na ročné paušálne zníženia.

Právny základ

Rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 zo 14. decembra 2020 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie a o zrušení rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom (Ú. v. EÚ L 424, 15.12.2020, s. 1), a najmä jeho článok 2 ods. 1 písm. c).

Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) 2021/770 z 30. apríla 2021 o výpočte vlastného zdroja založeného na odpade z plastových obalov, ktorý nie je recyklovaný, o metódach a postupe sprístupňovania tohto vlastného zdroja, o opatreniach na zabezpečenie požiadaviek na pokladničnú hotovosť a o určitých aspektoch vlastného zdroja založeného na hrubom národnom dôchodku (Ú. v. EÚ L 165, 11.5.2021, s. 15).

KAPITOLA 1 7 — VLASTNÉ ZDROJE ZALOŽENÉ NA NERECYKLOVANOM ODPADE Z PLASTOVÝCH OBALOV *(pokračovanie)*

1 7 0 *(pokračovanie)*

Členský štát	Rozpočtový rok 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
Belgicko	148 939 040	20 502 400	169 441 440
Bulharsko	45 700 160	- 6 622 080	39 078 080
Česko	53 909 040	35 573 360	89 482 400
Dánsko	108 464 640	33 205 200	141 669 840
Nemecko	1 380 200 960	43 064 160	1 423 265 120
Estónsko	24 044 560	- 3 262 160	20 782 400
Írsko	198 624 240	- 9 727 760	188 896 480
Grécko	69 986 080	637 840	70 623 920
Španielsko	519 598 800	166 817 760	686 416 560
Francúzsko	1 295 480 720	268 729 360	1 564 210 080
Chorvátsko	20 006 240	4 412 800	24 419 040
Taliansko	796 436 400	58 880 720	855 317 120
Cyprus	4 658 160	748 480	5 406 640
Lotyšsko	14 740 720	2 685 520	17 426 240
Litva	13 465 680	10 271 360	23 737 040
Luxembursko	13 063 600	- 710 080	12 353 520
Maďarsko	206 997 440	40 044 240	247 041 680
Malta	9 073 060	1 094 880	10 167 940
Holandsko	180 202 720	53 012 480	233 215 200
Rakúsko	150 980 320	20 141 200	171 121 520
Poľsko	549 479 200	- 17 323 280	532 155 920
Portugalsko	167 198 320	27 327 280	194 525 600
Rumunsko	197 252 000	20 324 880	217 576 880
Slovinsko	15 924 940	1 649 120	17 574 060
Slovensko	35 261 600	- 6 865 280	28 396 320
Fínsko	59 797 760	29 140 560	88 938 320
Švédsko	97 182 400	31 463 600	128 646 000
Článok 1 7 0 — Súčet	6 376 668 800	825 216 560	7 201 885 360

HLAVA 4

FINANČNÉ PRÍJMY, ÚROKY Z OMEŠKANIA A POKUTY

KAPITOLA 4 0 — PRÍJMY Z INVESTÍCIÍ A ÚČTOV
KAPITOLA 4 1 — ÚROKY Z OMEŠKANIA
KAPITOLA 4 2 — POKUTY A PENÁLE

Článok Položka	Položka	Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
	KAPITOLA 4 0			
4 0 0	***Príjmy z investícií, poskytnutých úverov a bankových účtov***	2 050 000		2 050 000
4 0 1	***Úroky získané z predbežného financovania***	10 000 000		10 000 000
4 0 2	***Príjmy vytvorené na zverenských účtoch — Pripísané príjmy***	p.m.		p.m.
4 0 3	***Úroky z vkladov v rámci správy hospodárskych záležitostí Únie – Pripísané príjmy***	p.m.		p.m.
4 0 4	***Dividendy vyplácané Európskym investičným fondom***	2 775 000		2 775 000
4 0 9	***Iné úroky a príjmy***	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 4 0 — SÚČET	14 825 000		14 825 000
	KAPITOLA 4 1			
4 1 0	***Úroky z omeškania v súvislosti s vlastnými zdrojmi poskytovanými členskými štátmi***	5 000 000		5 000 000
4 1 9	***Ostatné úroky z omeškania***	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 4 1 — SÚČET	5 000 000		5 000 000
	KAPITOLA 4 2			
4 2 0	***Pokuty súvisiace s vykonávaním pravidiel hospodárskej súťaže***	100 000 000	– 62 524 059	37 475 941
4 2 1	***Penále a jednorazové platby uložené členským štátom***	p.m.	148 411 968	148 411 968
4 2 2	***Pokuty uložené za podvody a nezrovnalosti poškodzujúce finančné záujmy Únie***	p.m.		p.m.
4 2 3	***Pokuty v rámci správy hospodárskych záležitostí Únie — Pripísané príjmy***	p.m.		p.m.
4 2 4	***Úroky z pokút a penále***	1 000 000	– 423 740	576 260
4 2 5	***Úrok, iné splatné poplatky a záporné výnosy zo zrušených alebo znížených pokút***	p.m.		p.m.

KAPITOLA 4 2 — POKUTY A PENÁLE *(pokračovanie)*

Článok Položka	Položka	Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
4 2 8	***Ostatné pokuty a penále — Pripísané príjmy***	p.m.		p.m.
4 2 9	***Ostatné nepripísané pokuty a penále***	p.m.	503 991 500	503 991 500
	KAPITOLA 4 2 — SÚČET	101 000 000	589 455 669	690 455 669
	Hlava 4 — Súčet	**120 825 000**	**589 455 669**	**710 280 669**

HLAVA 4

FINANČNÉ PRÍJMY, ÚROKY Z OMEŠKANIA A POKUTY

KAPITOLA 4 2 — POKUTY A PENÁLE

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
4 2	POKUTY A PENÁLE			
4 2 0	***Pokuty súvisiace s vykonávaním pravidiel hospodárskej súťaže***	100 000 000	– 62 524 059	37 475 941
4 2 1	***Penále a jednorazové platby uložené členským štátom***	p.m.	148 411 968	148 411 968
4 2 2	***Pokuty uložené za podvody a nezrovnalosti poškodzujúce finančné záujmy Únie***	p.m.		p.m.
4 2 3	***Pokuty v rámci správy hospodárskych záležitostí Únie — Pripísané príjmy***	p.m.		p.m.
4 2 4	***Úroky z pokút a penále***	1 000 000	– 423 740	576 260
4 2 5	***Úrok, iné splatné poplatky a záporné výnosy zo zrušených alebo znížených pokút***	p.m.		p.m.
4 2 8	***Ostatné pokuty a penále — Pripísané príjmy***	p.m.		p.m.
4 2 9	***Ostatné nepripísané pokuty a penále***	p.m.	503 991 500	503 991 500
	KAPITOLA 4 2 — SÚČET	**101 000 000**	**589 455 669**	**690 455 669**

4 2 0 *Pokuty súvisiace s vykonávaním pravidiel hospodárskej súťaže*

Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
100 000 000	– 62 524 059	37 475 941

Poznámky

Komisia môže uložiť pokuty, penále a ostatné sankcie podnikom a združeniam podnikov pre nerešpektovanie zákazov alebo neplnenie povinností podľa nariadení uvedených nižšie, alebo podľa článkov 101 a 102 ZFEÚ.

Pokuty musia byť obvykle zaplatené do troch mesiacov od oznámenia rozhodnutia Komisie. Komisia však sumu nezinkasuje v prípade, ak podnik podal odvolanie na Súdny dvor Európskej únie. Podnik musí poskytnúť Komisii buď predbežnú platbu alebo finančnú záruku, ktorá pokrýva dlžnú sumu a úrok alebo príplatky do dátumu splatnosti.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1/2003 zo 16. decembra 2002 o vykonávaní pravidiel hospodárskej súťaže stanovených v článkoch 81 a 82 zmluvy (Ú. v. ES L 1, 4.1.2003, s. 1).

KAPITOLA 4 2 — POKUTY A PENÁLE *(pokračovanie)*

4 2 0 *(pokračovanie)*

Nariadenie Rady (ES) č. 139/2004 z 20. januára 2004 o kontrole koncentrácií medzi podnikmi (nariadenie ES o fúziách) (Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1), a najmä jeho články 14 a 15.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/1925 zo 14. septembra 2022 o súťaženeschopných a spravodlivých trhoch digitálneho sektora a o zmene smerníc (EÚ) 2019/1937 a (EÚ) 2020/1828 (akt o digitálnych trhoch) (Text s významom pre EHP) (*Ú. v. EÚ L 265, 12.10.2022, s. 1*).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/2560 zo 14. decembra 2022 o zahraničných subvenciách narúšajúcich vnútorný trh (Ú. v. EÚ L 330, 23.12.2022, s. 1).

4 2 1 ***Penále a jednorazové platby uložené členským štátom***

Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
p.m.	148 411 968	148 411 968

Poznámky

Tento článok je určený na zaznamenanie penále a jednorazových platieb uložených členským štátom, napríklad za nedodržanie rozsudku Súdneho dvora Európskej únie konštatujúceho nesplnenie povinnosti vyplývajúcej zo zmlúv.

Právny základ

Článok 260 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

4 2 4 ***Úroky z pokút a penále***

Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
1 000 000	– 423 740	576 260

Poznámky

Tento článok je určený na zaznamenávanie vzniknutých úrokov na osobitných účtoch pre pokuty a úrokov z omeškania v súvislosti s pokutami a penále vrátane penále týkajúcich sa členských štátov.

KAPITOLA 4 2 — POKUTY A PENÁLE *(pokračovanie)*

4 2 4 *(pokračovanie)*

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1/2003 zo 16. decembra 2002 o vykonávaní pravidiel hospodárskej súťaže stanovených v článkoch 81 a 82 zmluvy (Ú. v. ES L 1, 4.1.2003, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 139/2004 z 20. januára 2004 o kontrole koncentrácií medzi podnikmi (Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1), a najmä jeho články 14 a 15.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1), a najmä jeho článok 99.

4 2 9 ***Ostatné nepripísané pokuty a penále***

Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
p.m.	503 991 500	503 991 500

Poznámky

Tento článok je určený na zaznamenanie všetkých príjmov neuvedených v iných častiach kapitoly 4 2, ktoré sa nepoužijú v súlade s článkom 21 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

HLAVA 6

PRÍJMY, PRÍSPEVKY A NÁHRADY SÚVISIACE S POLITIKAMI ÚNIE

KAPITOLA 6 0 — JEDNOTNÝ TRH, INOVÁCIE A DIGITÁLNA EKONOMIKA

Článok Položka	Položka	Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
	KAPITOLA 6 0			
6 0 1	***Výskum a inovácie***			
6 0 1 0	Horizont Európa — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 0 1 1	Výskumný a vzdelávací program Euratomu — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 0 1 2	Medzinárodný termonukleárny experimentálny reaktor (ITER) — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 0 1 3	Reaktor s vysokým tokom neutrónov — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 0 1 4	Výskumný fond pre uhlie a oceľ — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
	Článok 6 0 1 — Súčet	p.m.		p.m.
6 0 2	***Európske strategické investície***			
6 0 2 0	Fond InvestEU — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 0 2 1	Nástroj na prepájanie Európy — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 0 2 2	Program Digitálna Európa — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
	Článok 6 0 2 — Súčet	p.m.		p.m.
6 0 3	***Jednotný trh***			
6 0 3 0	Program pre jednotný trh — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 0 3 1	Program EÚ pre boj proti podvodom — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 0 3 2	Spolupráca v daňovej oblasti — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 0 3 3	Spolupráca v colnej oblasti — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
	Článok 6 0 3 — Súčet	p.m.		p.m.

KAPITOLA 6 0 — JEDNOTNÝ TRH, INOVÁCIE A DIGITÁLNA EKONOMIKA *(pokračovanie)*
KAPITOLA 6 1 — SÚDRŽNOSŤ, ODOLNOSŤ A HODNOTY

Článok Položka	Položka	Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
6 0 4	***Vesmír***			
6 0 4 1	Vesmírny program Únie — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
	Článok 6 0 4 — Súčet	p.m.		p.m.
6 0 9	***Jednotný trh, inovácie a digitálna ekonomika — Nepripísané príjmy***	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 6 0 — SÚČET	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 6 1			
6 1 0	***Regionálny rozvoj a súdržnosť***			
6 1 0 0	Európsky fond regionálneho rozvoja — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 1 0 1	Kohézny fond — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 1 0 2	Podpora pre komunitu tureckých Cyperčanov — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
	Článok 6 1 0 — Súčet	p.m.		p.m.
6 1 1	***Obnova a odolnosť***			
6 1 1 0	Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti (vrátane Nástroja technickej podpory) — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 1 1 1	Ochrana eura proti falšovaniu — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 1 1 2	Mechanizmus Únie v oblasti civilnej ochrany — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 1 1 3	Program EU4Health — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 1 1 4	Nástroj núdzovej podpory v rámci Únie — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
	Článok 6 1 1 — Súčet	p.m.		p.m.
6 1 2	***Investície do ľudí, sociálnej súdržnosti a hodnôt***			
6 1 2 0	Európsky sociálny fond plus — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 1 2 1	Erasmus+ — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.

KAPITOLA 6 1 — SÚDRŽNOSŤ, ODOLNOSŤ A HODNOTY *(pokračovanie)*
KAPITOLA 6 2 — PRÍRODNÉ ZDROJE A ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Článok Položka	Položka	Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
6 1 2	*(pokračovanie)*			
6 1 2 2	Európsky zbor solidarity — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 1 2 3	Program Kreatívna Európa — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 1 2 4	Program Občania, rovnosť, práva a hodnoty — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 1 2 5	Program Spravodlivosť — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
	Článok 6 1 2 — Súčet	p.m.		p.m.
6 1 9	***Súdržnosť, odolnosť a hodnoty — Nepripísané príjmy***	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 6 1 — SÚČET	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 6 2			
6 2 0	***Poľnohospodárstvo a námorná politika***			
6 2 0 0	Európsky poľnohospodársky záručný fond — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 2 0 1	Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 2 0 2	Európsky námorný, rybolovný a akvakultúrny fond — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 2 0 3	Dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva (SFPA) a regionálne organizácie pre riadenie rybárstva (RFMO) — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
	Článok 6 2 0 — Súčet	p.m.		p.m.
6 2 1	***Životné prostredie a ochrana klímy***			
6 2 1 0	Fond na spravodlivú transformáciu — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 2 1 1	Program pre životné prostredie a ochranu klímy — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 2 1 2	Úverový nástroj pre verejný sektor v rámci Mechanizmu spravodlivej transformácie — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
	Článok 6 2 1 — Súčet	p.m.		p.m.

KAPITOLA 6 2 — PRÍRODNÉ ZDROJE A ŽIVOTNÉ PROSTREDIE *(pokračovanie)*
KAPITOLA 6 3 — MIGRÁCIA A RIADENIE HRANÍC
KAPITOLA 6 4 — BEZPEČNOSŤ A OBRANA

Článok Položka	Položka	Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
6 2 9	***Prírodné zdroje a životné prostredie — Nepripísané príjmy***	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 6 2 — SÚČET	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 6 3			
6 3 0	***Migrácia***			
6 3 0 0	Fond pre azyl, migráciu a integráciu — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
	Článok 6 3 0 — Súčet	p.m.		p.m.
6 3 2	***Riadenie hraníc***			
6 3 2 0	Fond pre integrované riadenie hraníc — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
	Článok 6 3 2 — Súčet	p.m.		p.m.
6 3 9	***Migrácia a riadenie hraníc — Nepripísané príjmy***	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 6 3 — SÚČET	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 6 4			
6 4 0	***Bezpečnosť***			
6 4 0 0	Fond pre vnútornú bezpečnosť — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 4 0 1	Vyraďovanie jadrových zariadení z prevádzky — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 4 0 2	Jadrová bezpečnosť a vyraďovanie jadrových zariadení z prevádzky — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
	Článok 6 4 0 — Súčet	p.m.		p.m.
6 4 1	***Obrana***			
6 4 1 0	Európsky obranný fond — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 4 1 1	Vojenská mobilita — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
	Článok 6 4 1 — Súčet	p.m.		p.m.

KAPITOLA 6 4 — BEZPEČNOSŤ A OBRANA *(pokračovanie)*
KAPITOLA 6 5 — SUSEDSTVO A SVET
KAPITOLA 6 6 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A NÁHRADY

Článok Položka	Položka	Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
6 4 9	***Bezpečnosť a obrana — Nepripísané príjmy***	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 6 4 — SÚČET	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 6 5			
6 5 0	***Vonkajšia činnosť***			
6 5 0 0	Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 5 0 1	Humanitárna pomoc — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 5 0 2	Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 5 0 3	Zámorské krajiny a územia — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 5 0 4	Európsky nástroj pre medzinárodnú spoluprácu v oblasti jadrovej bezpečnosti	p.m.		p.m.
	Článok 6 5 0 — Súčet	p.m.		p.m.
6 5 2	***Predvstupová pomoc***			
6 5 2 0	Predvstupová pomoc — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
	Článok 6 5 2 — Súčet	p.m.		p.m.
6 5 9	***Susedstvo a svet — Nepripísané príjmy***	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 6 5 — SÚČET	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 6 6			
6 6 0	***Osobitné príspevky a náhrady***			
6 6 0 0	Príspevky štátov EZVO — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 6 0 1	Inovačný fond — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 6 0 2	Príspevky Spojeného kráľovstva súvisiace s článkom 148 dohody o vystúpení	9 823 608 467	– 1 022 061 071	8 801 547 396

KAPITOLA 6 6 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A NÁHRADY *(pokračovanie)*
KAPITOLA 6 7 — UZAVRETIE NEVYSPORIADANÝCH PRÍKAZOV NA VYMÁHANIE Z OBDOBIA PRED ROKOM 2021

Článok Položka	Položka	Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
6 6 0	*(pokračovanie)*			
6 6 0 3	Príspevky Spojeného kráľovstva po prechodnom období	p.m.		p.m.
6 6 0 4	Príspevky z Európskeho spoločenstva uhlia a ocele v likvidácii	36 874 795		36 874 795
	Článok 6 6 0 — Súčet	9 860 483 262	– 1 022 061 071	8 838 422 191
6 6 1	***Mechanizmy solidarity (osobitné nástroje)***			
6 6 1 1	Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 6 1 2	Fond solidarity Európskej únie — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
	Článok 6 6 1 — Súčet	p.m.		p.m.
6 6 2	***Decentralizované agentúry — Pripísané príjmy***	p.m.		p.m.
6 6 3	***Pilotné projekty, prípravné akcie, výhradné práva a iné akcie***	p.m.		p.m.
6 6 8	***Ostatné príspevky a náhrady — Pripísané príjmy***	p.m.		p.m.
6 6 9	***Ostatné príspevky a náhrady — Nepripísané príjmy***	200 000 000		200 000 000
	KAPITOLA 6 6 — SÚČET	10 060 483 262	– 1 022 061 071	9 038 422 191
	KAPITOLA 6 7			
6 7 0	***Uzavretie nevysporiadaných príkazov na vymáhanie z obdobia pred rokom 2021***	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 6 7 — SÚČET	p.m.		p.m.
	Hlava 6 — Súčet	**10 060 483 262**	**– 1 022 061 071**	**9 038 422 191**

HLAVA 6

PRÍJMY, PRÍSPEVKY A NÁHRADY SÚVISIACE S POLITIKAMI ÚNIE

KAPITOLA 6 6 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A NÁHRADY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
6 6	OSTATNÉ PRÍSPEVKY A NÁHRADY			
6 6 0	***Osobitné príspevky a náhrady***			
6 6 0 0	Príspevky štátov EZVO — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 6 0 1	Inovačný fond — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 6 0 2	Príspevky Spojeného kráľovstva súvisiace s článkom 148 dohody o vystúpení	9 823 608 467	– 1 022 061 071	8 801 547 396
6 6 0 3	Príspevky Spojeného kráľovstva po prechodnom období	p.m.		p.m.
6 6 0 4	Príspevky z Európskeho spoločenstva uhlia a ocele v likvidácii	36 874 795		36 874 795
	Článok 6 6 0 — Medzisúčet	9 860 483 262	– 1 022 061 071	8 838 422 191
6 6 1	***Mechanizmy solidarity (osobitné nástroje)***			
6 6 1 1	Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 6 1 2	Fond solidarity Európskej únie — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
	Článok 6 6 1 — Medzisúčet	p.m.		p.m.
6 6 2	***Decentralizované agentúry — Pripísané príjmy***	p.m.		p.m.
6 6 3	***Pilotné projekty, prípravné akcie, výhradné práva a iné akcie***	p.m.		p.m.
6 6 8	***Ostatné príspevky a náhrady — Pripísané príjmy***	p.m.		p.m.
6 6 9	***Ostatné príspevky a náhrady — Nepripísané príjmy***	200 000 000		200 000 000
	KAPITOLA 6 6 — SÚČET	**10 060 483 262**	**– 1 022 061 071**	**9 038 422 191**

KAPITOLA 6 6 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A NÁHRADY *(pokračovanie)*

6 6 0 Osobitné príspevky a náhrady

6 6 0 2 Príspevky Spojeného kráľovstva súvisiace s článkom 148 dohody o vystúpení

Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
9 823 608 467	– 1 022 061 071	8 801 547 396

Poznámky

Táto položka je určená na zaznamenanie čistých príspevkov Spojeného kráľovstva vyplývajúcich z platieb uskutočnených v súlade s článkom 148 Dohody o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu.

Čistý príspevok zodpovedá rozdielom medzi sumami, ktoré Spojené kráľovstvo dlhuje Únii, a sumami, ktoré Únia dlhuje Spojenému kráľovstvu.

V tejto položke sú zahrnuté aj pripísané príjmy plynúce z príspevku Spojeného kráľovstva do rozpočtu Únie.

Referenčnými dňami pre platby, ktoré po 31. decembri 2020 uskutočňuje Spojené kráľovstvo v prospech Únie alebo Únia v prospech Spojeného kráľovstva, sú 30. jún a 31. október každého roka. Platby sa uskutočňujú v štyroch rovnakých mesačných splátkach v prípade platieb, ktorých referenčným dátumom je 30. jún, a v ôsmich rovnakých mesačných splátkach v prípade platieb, ktorých referenčným dátumom je 31. október. Všetky platby sa uskutočňujú do posledného pracovného dňa každého mesiaca počnúc referenčným dátumom alebo, ak referenčný dátum nie je pracovný deň, počnúc posledným pracovným dňom pred referenčným dátumom.

Odkazy na súvisiace právne akty

Dohoda o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Ú. v. EÚ L 29, 31.1.2020, s. 7).

ODDIEL III

KOMISIA

KOMISIA

PRÍJMY

HLAVA 4

FINANČNÉ PRÍJMY, ÚROKY Z OMEŠKANIA A POKUTY

KAPITOLA 4 0 — PRÍJMY Z INVESTÍCIÍ A ÚČTOV
KAPITOLA 4 1 — ÚROKY Z OMEŠKANIA
KAPITOLA 4 2 — POKUTY A PENÁLE

Článok Položka	Položka	Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
	KAPITOLA 4 0			
4 0 0	***Príjmy z investícií, poskytnutých úverov a bankových účtov***	2 000 000		2 000 000
4 0 1	***Úroky získané z predbežného financovania***	10 000 000		10 000 000
4 0 2	***Príjmy získané zo zvereneckých účtov — Pripísané príjmy***	p.m.		p.m.
4 0 3	***Úroky z vkladov v rámci správy hospodárskych záležitostí Únie — Pripísané príjmy***	p.m.		p.m.
4 0 4	***Dividendy vyplácané Európskym investičným fondom***	2 775 000		2 775 000
4 0 9	***Iné úroky a príjmy***	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 4 0 — SÚČET	14 775 000		14 775 000
	KAPITOLA 4 1			
4 1 0	***Úroky z omeškania v súvislosti s vlastnými zdrojmi sprístupnenými členskými štátmi***	5 000 000		5 000 000
4 1 9	***Ostatné úroky z omeškania***	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 4 1 — SÚČET	5 000 000		5 000 000
	KAPITOLA 4 2			
4 2 0	***Pokuty súvisiace s vykonávaním pravidiel hospodárskej súťaže***	100 000 000	– 62 524 059	37 475 941
4 2 1	***Penále a jednorazové platby uložené členským štátom***	p.m.	148 411 968	148 411 968
4 2 2	***Pokuty uložené za podvody a nezrovnalosti poškodzujúce finančné záujmy Únie***	p.m.		p.m.
4 2 3	***Pokuty v rámci správy hospodárskych záležitostí Únie - Pripísané príjmy***	p.m.		p.m.
4 2 4	***Úroky v súvislosti s pokutami a penále***	1 000 000	– 423 740	576 260

KOMISIA

KAPITOLA 4 2 — POKUTY A PENÁLE *(pokračovanie)*

Článok Položka	Položka	Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
4 2 5	***Úrok, iné splatné poplatky a záporné výnosy zo zrušených alebo znížených pokút***	p.m.		p.m.
4 2 8	***Ostatné pokuty a penále - Pripísané príjmy***	p.m.		p.m.
4 2 9	***Ostatné nepripísané pokuty a penále***	p.m.	503 991 500	503 991 500
	KAPITOLA 4 2 — SÚČET	101 000 000	589 455 669	690 455 669
	Hlava 4 — Súčet	**120 775 000**	**589 455 669**	**710 230 669**

HLAVA 4

FINANČNÉ PRÍJMY, ÚROKY Z OMEŠKANIA A POKUTY

KAPITOLA 4 2 — POKUTY A PENÁLE

4 2 0 Pokuty súvisiace s vykonávaním pravidiel hospodárskej súťaže

Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
100 000 000	– 62 524 059	37 475 941

Poznámky

Komisia môže uložiť pokuty, penále a ostatné sankcie podnikom a združeniam podnikov pre nerešpektovanie zákazov alebo neplnenie povinností podľa nariadení uvedených nižšie, alebo podľa článkov 101 a 102 ZFEÚ.

Pokuty musia byť obvykle zaplatené do troch mesiacov od oznámenia rozhodnutia Komisie. Komisia však splatnú sumu nezinkasuje, ak podnik podal odvolanie na Súdny dvor Európskej únie. Podnik musí poskytnúť Komisii buď predbežnú platbu alebo finančnú záruku, ktorá pokrýva dlžnú sumu a úrok alebo príplatky do dátumu splatnosti.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1/2003 zo 16. decembra 2002 o vykonávaní pravidiel hospodárskej súťaže stanovených v článkoch 81 a 82 zmluvy (Ú. v. ES L 1, 4.1.2003, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 139/2004 z 20. januára 2004 o kontrole koncentrácií medzi podnikmi (nariadenie ES o fúziách) (Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1), a najmä jeho články 14 a 15.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/1925 zo 14. septembra 2022 o súťaženschopných a spravodlivých trhoch digitálneho sektora a o zmene smerníc (EÚ) 2019/1937 a (EÚ) 2020/1828 (akt o digitálnych trhoch) (Text s významom pre EHP) (*Ú. v. EÚ L 265, 12.10.2022, s. 1*).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/2560 zo 14. decembra 2022 o zahraničných subvenciách narúšajúcich vnútorný trh (Ú. v. EÚ L 330, 23.12.2022, s. 1).

4 2 1 Penále a jednorazové platby uložené členským štátom

Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
p.m.	148 411 968	148 411 968

KAPITOLA 4 2 — POKUTY A PENÁLE *(pokračovanie)*

4 2 1 *(pokračovanie)*

Poznámky

Tento článok je určený na zaznamenanie penále a jednorazových platieb uložených členským štátom, napríklad za nedodržanie rozsudku Súdneho dvora Európskej únie konštatujúceho nesplnenie povinnosti vyplývajúcej zo zmluvy.

Právny základ

Zmluva o fungovaní Európskej únie, a najmä jej článok 260 ods. 2.

4 2 4 ***Úroky v súvislosti s pokutami a penále***

Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
1 000 000	– 423 740	576 260

Poznámky

Tento článok je určený na zaznamenanie vzniknutých úrokov na osobitných účtoch pre pokuty a úrokov z omeškania v súvislosti s pokutami a penále vrátane penále týkajúcich sa členských štátov.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1/2003 zo 16. decembra 2002 o vykonávaní pravidiel hospodárskej súťaže stanovených v článkoch 81 a 82 zmluvy (Ú. v. ES L 1, 4.1.2003, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 139/2004 z 20. januára 2004 o kontrole koncentrácií medzi podnikmi (Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1), a najmä jeho články 14 a 15.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1), a najmä jeho článok 99.

4 2 9 ***Ostatné nepripísané pokuty a penále***

Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
p.m.	503 991 500	503 991 500

Poznámky

Tento článok je určený na zaznamenanie všetkých príjmov neuvedených v iných častiach kapitoly 4 2, ktoré sa nepoužijú v súlade s článkom 21 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

HLAVA 6

PRÍJMY, PRÍSPEVKY A NÁHRADY SÚVISIACE S POLITIKAMI ÚNIE

KAPITOLA 6 0 — JEDNOTNÝ TRH, INOVÁCIE A DIGITÁLNA EKONOMIKA

Článok Položka	Položka	Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
	KAPITOLA 6 0			
6 0 1	***Výskum a inovácie***			
6 0 1 0	Horizont Európa — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 0 1 1	Výskumný a vzdelávací program Euratomu — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 0 1 2	Medzinárodný termonukleárny experimentálny reaktor (ITER) — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 0 1 3	Reaktor s vysokým tokom neutrónov — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 0 1 4	Výskumný fond pre uhlie a oceľ — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
	Článok 6 0 1 — Súčet	p.m.		p.m.
6 0 2	***Európske strategické investície***			
6 0 2 0	Fond InvestEU — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 0 2 1	Nástroj na prepájanie Európy — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 0 2 2	Program Digitálna Európa — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
	Článok 6 0 2 — Súčet	p.m.		p.m.
6 0 3	***Jednotný trh***			
6 0 3 0	Program pre jednotný trh — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 0 3 1	Program Únie pre boj proti podvodom — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 0 3 2	Spolupráca v daňovej oblasti — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 0 3 3	Spolupráca v colnej oblasti — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
	Článok 6 0 3 — Súčet	p.m.		p.m.

KOMISIA

KAPITOLA 6 0 — JEDNOTNÝ TRH, INOVÁCIE A DIGITÁLNA EKONOMIKA *(pokračovanie)*
KAPITOLA 6 1 — SÚDRŽNOSŤ, ODOLNOSŤ A HODNOTY

Článok Položka	Položka	Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
6 0 4	***Vesmír***			
6 0 4 1	Európsky vesmírny program — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
	Článok 6 0 4 — Súčet	p.m.		p.m.
6 0 9	***Jednotný trh, inovácie a digitálna ekonomika — Nepripísané príjmy***	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 6 0 — SÚČET	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 6 1			
6 1 0	***Regionálny rozvoj a súdržnosť***			
6 1 0 0	Európsky fond regionálneho rozvoja — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 1 0 1	Kohézny fond — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 1 0 2	Podpora pre komunitu tureckých Cyperčanov — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
	Článok 6 1 0 — Súčet	p.m.		p.m.
6 1 1	***Obnova a odolnosť***			
6 1 1 0	Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti (vrátane Nástroja technickej podpory) — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 1 1 1	Ochrana eura proti falšovaniu — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 1 1 2	Mechanizmus Únie v oblasti civilnej ochrany — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 1 1 3	Program EU4Health — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 1 1 4	Nástroj núdzovej podpory v rámci Únie — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
	Článok 6 1 1 — Súčet	p.m.		p.m.
6 1 2	***Investície do ľudí, sociálnej súdržnosti a hodnôt***			
6 1 2 0	Európsky sociálny fond Plus — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 1 2 1	Erasmus+ — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.

KAPITOLA 6 1 — SÚDRŽNOSŤ, ODOLNOSŤ A HODNOTY *(pokračovanie)*
KAPITOLA 6 2 — PRÍRODNÉ ZDROJE A ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Článok Položka	Položka	Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
6 1 2	*(pokračovanie)*			
6 1 2 2	Európsky zbor solidarity — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 1 2 3	Kreatívna Európa — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 1 2 4	Práva a hodnoty — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 1 2 5	Spravodlivosť — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
	Článok 6 1 2 — Súčet	p.m.		p.m.
6 1 9	***Súdržnosť, odolnosť a hodnoty — Nepripísané príjmy***	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 6 1 — SÚČET	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 6 2			
6 2 0	***Poľnohospodárstvo a námorná politika***			
6 2 0 0	Európsky poľnohospodársky záručný fond — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 2 0 1	Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 2 0 2	Európsky námorný, rybolovný a akvakultúrny fond — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 2 0 3	Dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva (SFPA) a regionálne organizácie pre riadenie rybárstva (RFMO) — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
	Článok 6 2 0 — Súčet	p.m.		p.m.
6 2 1	***Životné prostredie a ochrana klímy***			
6 2 1 0	Fond na spravodlivú transformáciu — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 2 1 1	Program pre životné prostredie a ochranu klímy (LIFE) — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 2 1 2	Úverový nástroj pre verejný sektor v rámci Mechanizmu spravodlivej transformácie — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
	Článok 6 2 1 — Súčet	p.m.		p.m.

KOMISIA

KAPITOLA 6 2 — PRÍRODNÉ ZDROJE A ŽIVOTNÉ PROSTREDIE *(pokračovanie)*
KAPITOLA 6 3 — MIGRÁCIA A RIADENIE HRANÍC
KAPITOLA 6 4 — BEZPEČNOSŤ A OBRANA

Článok Položka	Položka	Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
6 2 9	***Prírodné zdroje a životné prostredie — Nepripísané príjmy***	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 6 2 — SÚČET	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 6 3			
6 3 0	***Migrácia***			
6 3 0 0	Fond pre azyl, migráciu a integráciu — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
	Článok 6 3 0 — Súčet	p.m.		p.m.
6 3 2	***Riadenie hraníc***			
6 3 2 0	Fond pre integrované riadenie hraníc — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
	Článok 6 3 2 — Súčet	p.m.		p.m.
6 3 9	***Migrácia a riadenie hraníc — Nepripísané príjmy***	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 6 3 — SÚČET	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 6 4			
6 4 0	***Bezpečnosť***			
6 4 0 0	Fond pre vnútornú bezpečnosť — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 4 0 1	Vyraďovanie jadrových zariadení z prevádzky — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 4 0 2	Jadrová bezpečnosť a vyraďovanie jadrových zariadení z prevádzky — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
	Článok 6 4 0 — Súčet	p.m.		p.m.
6 4 1	***Obrana***			
6 4 1 0	Európsky obranný fond — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 4 1 1	Vojenská mobilita — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
	Článok 6 4 1 — Súčet	p.m.		p.m.

KAPITOLA 6 4 — BEZPEČNOSŤ A OBRANA *(pokračovanie)*
KAPITOLA 6 5 — SUSEDSTVO A SVET
KAPITOLA 6 6 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A NÁHRADY

Článok Položka	Položka	Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
6 4 9	***Bezpečnosť a obrana — Nepripísané príjmy***	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 6 4 — SÚČET	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 6 5			
6 5 0	***Vonkajšia činnosť***			
6 5 0 0	Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 5 0 1	Humanitárna pomoc — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 5 0 2	Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 5 0 3	Zámorské krajiny a územia — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 5 0 4	Európsky nástroj pre medzinárodnú spoluprácu v oblasti jadrovej bezpečnosti	p.m.		p.m.
	Článok 6 5 0 — Súčet	p.m.		p.m.
6 5 2	***Predvstupová pomoc***			
6 5 2 0	Predvstupová pomoc — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
	Článok 6 5 2 — Súčet	p.m.		p.m.
6 5 9	***Susedstvo a svet — Nepripísané príjmy***	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 6 5 — SÚČET	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 6 6			
6 6 0	***Osobitné príspevky a náhrady***			
6 6 0 0	Príspevky štátov EZVO — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 6 0 1	Inovačný fond — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.

KOMISIA

KAPITOLA 6 6 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A NÁHRADY *(pokračovanie)*
KAPITOLA 6 7 — UZAVRETIE NEVYSPORIADANÝCH PRÍKAZOV NA VYMÁHANIE Z OBDOBIA PRED ROKOM 2021

Článok Položka	Položka	Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
6 6 0	*(pokračovanie)*			
6 6 0 2	Príspevky Spojeného kráľovstva súvisiace s článkom 148 dohody o vystúpení	9 823 608 467	– 1 022 061 071	8 801 547 396
6 6 0 3	Príspevky Spojeného kráľovstva po prechodnom období	p.m.		p.m.
6 6 0 4	Príspevky z Európskeho spoločenstva uhlia a ocele (ESUO) v likvidácii	36 874 795		36 874 795
	Článok 6 6 0 — Súčet	9 860 483 262	– 1 022 061 071	8 838 422 191
6 6 1	***Mechanizmy solidarity (osobitné nástroje)***			
6 6 1 1	Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 6 1 2	Fond solidarity Európskej únie — Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
	Článok 6 6 1 — Súčet	p.m.		p.m.
6 6 2	***Decentralizované agentúry — Pripísané príjmy***	p.m.		p.m.
6 6 3	***Pilotné projekty, prípravné akcie, výhradné práva a iné akcie***	p.m.		p.m.
6 6 8	***Ostatné príspevky a náhrady — Pripísané príjmy***	p.m.		p.m.
6 6 9	***Ostatné príspevky a náhrady — Nepripísané príjmy***	200 000 000		200 000 000
	KAPITOLA 6 6 — SÚČET	10 060 483 262	– 1 022 061 071	9 038 422 191
	KAPITOLA 6 7			
6 7 0	***Uzavretie nevysporiadaných príkazov na vymáhanie z obdobia pred rokom 2021***	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 6 7 — SÚČET	p.m.		p.m.
	Hlava 6 — Súčet	**10 060 483 262**	**– 1 022 061 071**	**9 038 422 191**

KOMISIA

HLAVA 6

PRÍJMY, PRÍSPEVKY A NÁHRADY SÚVISIACE S POLITIKAMI ÚNIE

KAPITOLA 6 6 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A NÁHRADY

6 6 0 Osobitné príspevky a náhrady

6 6 0 2 Príspevky Spojeného kráľovstva súvisiace s článkom 148 dohody o vystúpení

Odhad 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
9 823 608 467	– 1 022 061 071	8 801 547 396

Poznámky

Táto položka je určená na zaznamenávanie čistých príspevkov Spojeného kráľovstva vyplývajúcich z platieb vykonaných v súlade s článkom 148 Dohody o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu.

Čisté príspevky zodpovedajú rozdielom medzi sumami, ktoré má Spojené kráľovstvo uhradiť Únii, a sumami, ktoré má Únia uhradiť Spojenému kráľovstvu.

V tejto položke sú zahrnuté aj pripísané príjmy zahrnuté do príspevku Spojeného kráľovstva do rozpočtu Únie.

Referenčnými dňami pre platby, ktoré po 31. decembri 2020 uskutočňuje Spojené kráľovstvo v prospech Únie alebo Únia v prospech Spojeného kráľovstva, sú 30. jún a 31. október každého roka. Platby sa uskutočňujú v štyroch rovnakých mesačných splátkach v prípade platieb, ktorých referenčným dátumom je 30. jún, a v ôsmich rovnakých mesačných splátkach v prípade platieb, ktorých referenčným dátumom je 31. október. Všetky platby sa uskutočňujú do posledného pracovného dňa každého mesiaca počnúc referenčným dátumom alebo, ak referenčný dátum nie je pracovný deň, počnúc posledným pracovným dňom pred referenčným dátumom.

Odkazy na súvisiace právne akty

Dohoda o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Ú. v. EÚ L 29, 31.1.2020, s. 7).

VÝDAVKY

Hlava	Položka	Rozpočtové prostriedky 2023		Opravný rozpočet č. 3/2023		Nová suma	
		Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
01	VÝSKUM A INOVÁCIE	13 496 916 265	12 871 750 089	80 000 000	– 15 200 000	13 576 916 265	12 856 550 089
02	EURÓPSKE STRATEGICKÉ INVESTÍCIE	4 878 772 853	4 815 239 148	20 000 000	– 80 000 000	4 898 772 853	4 735 239 148
	Rezervy (30 02 02)	3 972 000	3 972 000			3 972 000	3 972 000
		4 882 744 853	4 819 211 148	20 000 000	– 80 000 000	4 902 744 853	4 739 211 148
03	JEDNOTNÝ TRH	939 232 234	943 158 600			939 232 234	943 158 600
04	VESMÍR	2 167 913 237	2 163 472 237			2 167 913 237	2 163 472 237
	Rezervy (30 01 01, 30 02 02)	108 250 000	100 500 000			108 250 000	100 500 000
		2 276 163 237	2 263 972 237			2 276 163 237	2 263 972 237
05	REGIONÁLNY ROZVOJ A SÚDRŽNOSŤ	46 185 600 509	37 889 317 525			46 185 600 509	37 889 317 525
06	OBNOVA A ODOLNOSŤ	2 637 868 591	2 640 836 067			2 637 868 591	2 640 836 067
07	INVESTÍCIE DO ĽUDÍ, SOCIÁLNEJ SÚDRŽNOSTI A HODNÔT	21 759 568 963	17 524 841 807			21 759 568 963	17 524 841 807
	Rezervy (30 02 02)	3 666 000	3 666 000			3 666 000	3 666 000
		21 763 234 963	17 528 507 807			21 763 234 963	17 528 507 807
08	POĽNOHOSPODÁRSTVO A NÁMORNÁ POLITIKA	54 874 041 540	56 830 516 403			54 874 041 540	56 830 516 403
	Rezervy (30 02 02)	48 725 000	28 225 000	– 45 265 000	– 24 765 000	3 460 000	3 460 000
		54 922 766 540	56 858 741 403	– 45 265 000	– 24 765 000	54 877 501 540	56 833 976 403
09	ŽIVOTNÉ PROSTREDIE A OCHRANA KLÍMY	2 338 340 081	596 267 258			2 338 340 081	596 267 258
	Rezervy (30 02 02)	2 301 604	2 301 604			2 301 604	2 301 604
		2 340 641 685	598 568 862			2 340 641 685	598 568 862
10	MIGRÁCIA	1 626 790 540	1 502 088 787			1 626 790 540	1 502 088 787
11	RIADENIE HRANÍC	2 100 520 978	1 536 291 465			2 100 520 978	1 536 291 465
12	BEZPEČNOSŤ	688 722 828	559 037 952			688 722 828	559 037 952
13	OBRANA	1 240 886 302	547 336 660			1 240 886 302	547 336 660
	Rezervy (30 02 01, 30 02 02)	187 027 699	102 000 000		– 71 000 000	187 027 699	31 000 000
		1 427 914 001	649 336 660		– 71 000 000	1 427 914 001	578 336 660

KOMISIA

Hlava	Položka	Rozpočtové prostriedky 2023		Opravný rozpočet č. 3/2023		Nová suma	
		Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
14	VONKAJŠIA ČINNOSŤ	14 680 808 005	11 404 310 319			14 680 808 005	11 404 310 319
15	PREDVSTUPOVÁ POMOC	2 531 071 473	2 590 627 526			2 531 071 473	2 590 627 526
16	VÝDAVKY MIMO ROČNÝCH STROPOV STANOVENÝCH VO VIACROČNOM FINANČNOM RÁMCI	50 000 000	80 000 000			50 000 000	80 000 000
20	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY EURÓPSKEJ KOMISIE	4 059 678 702	4 059 678 702			4 059 678 702	4 059 678 702
21	EURÓPSKE ŠKOLY A DÔCHODKY	2 566 476 000	2 566 476 000			2 566 476 000	2 566 476 000
30	REZERVY	3 159 095 332	2 840 458 604	– 45 265 000	– 95 765 000	3 113 830 332	2 744 693 604
	Súčet	**181 982 304 433**	**163 961 705 149**	**54 735 000**	**– 190 965 000**	**182 037 039 433**	**163 770 740 149**
	Z toho rezervy: 30 01 01, 30 02 01, 30 02 02	***353 942 303***	***240 664 604***	***– 45 265 000***	***– 95 765 000***	***308 677 303***	***144 899 604***

HLAVA 01

VÝSKUM A INOVÁCIE

KOMISIA
HLAVA 01 — *VÝSKUM A INOVÁCIE*

HLAVA 01

VÝSKUM A INOVÁCIE

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2023		Opravný rozpočet č. 3/2023		Nová suma	
		Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
01 01	PODPORNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY KLASTRA „VÝSKUM A INOVÁCIE“	878 610 121	878 610 121			878 610 121	878 610 121
01 02	HORIZONT EURÓPA	11 589 289 389	11 144 968 658	80 000 000	– 15 200 000	11 669 289 389	11 129 768 658
01 03	VÝSKUMNÝ A VZDELÁVACÍ PROGRAM EURATOMU	169 188 183	167 001 765			169 188 183	167 001 765
01 04	MEDZINÁRODNÝ TERMONUKLEÁRNY EXPERIMENTÁLNY REAKTOR (ITER)	832 128 572	663 509 002			832 128 572	663 509 002
01 20	PILOTNÉ PROJEKTY, PRÍPRAVNÉ AKCIE, VÝHRADNÉ PRÁVA A INÉ AKCIE	27 700 000	17 660 543			27 700 000	17 660 543
	Hlava 01 — Súčet	**13 496 916 265**	**12 871 750 089**	**80 000 000**	**– 15 200 000**	**13 576 916 265**	**12 856 550 089**

HLAVA 01

VÝSKUM A INOVÁCIE

KAPITOLA 01 02 — HORIZONT EURÓPA

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FR	Rozpočtové prostriedky 2023		Opravný rozpočet č. 3/2023		Nová suma	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
01 02	HORIZONT EURÓPA							
01 02 01	***Excelentná veda (pilier I)***							
01 02 01 01	Európska rada pre výskum	1	2 126 150 713	1 494 155 883			2 126 150 713	1 494 155 883
01 02 01 02	Akcie Marie Curie-Skłodowskej	1	874 130 546	607 437 939			874 130 546	607 437 939
01 02 01 03	Výskumné infraštruktúry	1	311 270 713	152 261 851			311 270 713	152 261 851
	Článok 01 02 01 — Medzisúčet		3 311 551 972	2 253 855 673			3 311 551 972	2 253 855 673
01 02 02	***Globálne výzvy a európska priemyselná konkurencieschopnosť (pilier II)***							
01 02 02 10	Klaster „Zdravie“	1	536 129 598	160 643 110			536 129 598	160 643 110
01 02 02 11	Klaster „Zdravie“ – Spoločný podnik pre iniciatívu Inovatívne zdravotníctvo	1	201 390 651	75 558 700			201 390 651	75 558 700
01 02 02 12	Klaster „Zdravie“ – Spoločný podnik Globálne partnerstvo v oblasti zdravia pre program EDCTP3	1	133 693 568	54 441 083			133 693 568	54 441 083
01 02 02 20	Klaster Kultúra, tvorivosť a inkluzívna spoločnosť	1	263 019 298	217 653 889			263 019 298	217 653 889
01 02 02 30	Klaster „Civilná bezpečnosť pre spoločnosť“	1	164 233 634	164 186 519	15 200 000		179 433 634	164 186 519
01 02 02 31	Klaster „Civilná bezpečnosť pre spoločnosť“ — Európske centrum odvetvových, technologických a výskumných kompetencií v oblasti kybernetickej bezpečnosti	1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 02 02 40	Klaster „Digitalizácia, priemysel a vesmír“	1	1 073 294 233	990 847 723	80 000 000		1 153 294 233	990 847 723
01 02 02 41	Klaster „Digitalizácia, priemysel a vesmír“ – Spoločný podnik pre európsku vysokovýkonnú výpočtovú techniku (EuroHPC)	1	122 390 944	136 244 364			122 390 944	136 244 364
01 02 02 42	Klaster „Digitalizácia, priemysel a vesmír“ – Spoločný podnik pre čipy	1	506 097 463	282 476 208	– 15 200 000	– 15 200 000	490 897 463	267 276 208

KOMISIA
HLAVA 01 — *VÝSKUM A INOVÁCIE*

KAPITOLA 01 02 — HORIZONT EURÓPA *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FR	Rozpočtové prostriedky 2023		Opravný rozpočet č. 3/2023		Nová suma	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
01 02 02	*(pokračovanie)*							
01 02 02 43	Klaster „Digitalizácia, priemysel a vesmír“ – Spoločný podnik pre inteligentné siete a služby	1	131 204 255	133 182 898			131 204 255	133 182 898
01 02 02 50	Klaster „Klíma, energetika a mobilita“	1	1 108 861 904	524 088 847			1 108 861 904	524 088 847
01 02 02 51	Klaster „Klíma, energetika a mobilita“ – Spoločný podnik pre výskum manažmentu letovej prevádzky jednotného európskeho neba 3	1	86 511 174	71 872 743			86 511 174	71 872 743
01 02 02 52	Klaster „Klíma, energetika a mobilita“ – Spoločný podnik pre čisté letectvo	1	231 570 000	367 061 957			231 570 000	367 061 957
01 02 02 53	Klaster „Klíma, energetika a mobilita“ – Spoločný podnik pre európske železnice	1	91 734 167	72 216 259			91 734 167	72 216 259
01 02 02 54	Klaster „Klíma, energetika a mobilita“ – Spoločný podnik pre čistý vodík	1	195 179 077	216 703 846			195 179 077	216 703 846
01 02 02 60	Klaster „Potraviny, biohospodárstvo, prírodné zdroje, poľnohospodárstvo a životné prostredie“	1	1 042 611 524	656 254 638			1 042 611 524	656 254 638
01 02 02 61	Klaster „Potraviny, biohospodárstvo, prírodné zdroje, poľnohospodárstvo a životné prostredie“ – Spoločný podnik pre európske obehové hospodárstvo využívajúce biologické materiály	1	147 800 000	85 679 477			147 800 000	85 679 477
01 02 02 70	Nejadrové priame akcie Spoločného výskumného centra	1	32 345 016	28 500 000			32 345 016	28 500 000
	Článok 01 02 02 — Medzisúčet		6 068 066 506	4 237 612 261	80 000 000	– 15 200 000	6 148 066 506	4 222 412 261
01 02 03	***Inovatívna Európa (pilier III)***							
01 02 03 01	Európska rada pre inováciu	1	1 159 787 387	688 834 000			1 159 787 387	688 834 000
01 02 03 02	Európske inovačné ekosystémy	1	67 631 453	44 955 069			67 631 453	44 955 069
01 02 03 03	Európsky inovačný a technologický inštitút (EIT)	1	392 016 307	351 093 932			392 016 307	351 093 932
	Článok 01 02 03 — Medzisúčet		1 619 435 147	1 084 883 001			1 619 435 147	1 084 883 001
01 02 04	***Rozšírenie účasti a posilnenie Európskeho výskumného priestoru***							
01 02 04 01	Rozširovanie účasti a šírenie excelentnosti	1	382 680 166	250 577 864			382 680 166	250 577 864
01 02 04 02	Reforma a zlepšenie európskeho systému výskumu a inovácie	1	49 900 031	52 630 608			49 900 031	52 630 608
	Článok 01 02 04 — Medzisúčet		432 580 197	303 208 472			432 580 197	303 208 472

KAPITOLA 01 02 — HORIZONT EURÓPA *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FR	Rozpočtové prostriedky 2023		Opravný rozpočet č. 3/2023		Nová suma	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
01 02 05	***Horizontálne operačné činnosti***	1	157 655 567	117 784 243			157 655 567	117 784 243
01 02 99	***Ukončenie predchádzajúcich programov a činností***							
01 02 99 01	Ukončenie predchádzajúcich výskumných programov (pred rokom 2021)	1	p.m.	3 147 625 008			p.m.	3 147 625 008
	Článok 01 02 99 — Medzisúčet		p.m.	3 147 625 008			p.m.	3 147 625 008
	Kapitola 01 02 — Súčet		**11 589 289 389**	**11 144 968 658**	**80 000 000**	**– 15 200 000**	**11 669 289 389**	**11 129 768 658**

Poznámky

Horizont Európa – rámcový program pre výskum a inovácie je zameraný na dosiahnutie vedeckého, technologického, hospodárskeho a spoločenského vplyvu investícií Únie v oblasti výskumu a inovácie s cieľom posilniť vedecké a technologické základne Únie a posilniť jej konkurencieschopnosť vo všetkých členských štátoch, a to aj v rámci jej priemyslu, dosiahnuť strategické priority Únie, prispieť k plneniu cieľov a politík Únie, prispieť k riešeniu globálnych výziev vrátane cieľov udržateľného rozvoja prostredníctvom dodržiavania zásad Agendy 2030 a Parížskej dohody a posilniť Európsky výskumný priestor. Prostredníctvom programu Horizont Európa sa tak maximalizuje pridaná hodnota Únie, a to zameraním sa na ciele a činnosti, ktorých účinná realizácia nie je možná, ak členské štáty konajú samostatne, ale je možná vďaka ich spolupráci.

Horizont Európa má:

— rozvíjať, presadzovať a podporovať vedeckú excelentnosť, podporovať vznik a šírenie nových kvalitných základných a aplikovaných vedomostí, zručností, technológií a riešení, odbornej prípravy a mobility výskumných pracovníkov, lákať talenty na všetkých úrovniach a prispievať k plnému zapojeniu základne talentov Únie do činností podporovaných v rámci programu Horizont Európa,

— získavať vedomosti, posilňovať vplyv výskumu a inovácie pri tvorbe, podpore a vykonávaní politík Únie a podporovať prístup k inovačným riešeniam a ich zavádzanie v európskom priemysle, najmä v MSP, ako aj v spoločnosti v záujme riešenia globálnych výziev vrátane zmeny klímy a cieľov udržateľného rozvoja,

— podporovať všetky formy inovácie, uľahčovať technologický rozvoj, demonštračné činnosti a prenos vedomostí a technológií, posilňovať zavádzanie a využívanie inovačných riešení,

— optimalizovať dosahovanie cieľov programu Horizont Európa v záujme posilnenia Európskeho výskumného priestoru a zvýšenia jeho účinku a atraktívnosti, podporovať účasť na programe Horizont Európa na základe excelentnosti zo všetkých členských štátov, a to vrátane členských štátov s nízkou úrovňou výkonnosti v oblasti výskumu a inovácie, a uľahčovať prepojenia týkajúce sa spolupráce v oblasti európskeho výskumu a inovácie.

Programom Horizont Európa sa zabezpečuje účinné presadzovanie rovnakých príležitostí pre všetkých a uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti vrátane zahrnutia rodového rozmeru v obsahovej náplni výskumu a inovácií.

Program Horizont Európa sa vykonáva v synergii s inými programami Únie, pričom sa zároveň usiluje o maximálne administratívne zjednodušenie.

KOMISIA
HLAVA 01 — *VÝSKUM A INOVÁCIE*

KAPITOLA 01 02 — HORIZONT EURÓPA *(pokračovanie)*

V súlade s článkami 21, 22 a 24 nariadenia o rozpočtových pravidlách príspevky prijaté od tretích krajín (štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, kandidátskych krajín a prípadne potenciálnych kandidátov zo západného Balkánu alebo z iných tretích krajín) za účasť na programoch Únie a akékoľvek iné pripísané príjmy uvedené vo výkaze príjmov vedú k príslušným rozpočtovým prostriedkom a plneniu podľa tejto kapitoly.

Súvisiace odhadované sumy, ako aj zodpovedajúci článok alebo položka výkazu príjmov sú podľa možnosti uvedené v príslušných rozpočtových riadkoch.

Okrem toho, ako aj v súlade s nariadením (EÚ) 2020/2094, vonkajšie pripísané príjmy vyplývajúce z výnosov z Nástroja Európskej únie na obnovu, uvedené vo výkaze príjmov, vedú k poskytnutiu rozpočtových prostriedkov na tento program podľa tejto hlavy v celkovej výške 5 412 000 000 EUR vo forme záväzkov. Sumy uvedené v rozpočtových poznámkach k príslušným rozpočtovým riadkom v rámci tejto hlavy poskytujú informácie o očakávanej výške právnych záväzkov v roku 2022.

Právny základ

Nariadenie Rady (EÚ) 2020/2094 zo 14. decembra 2020, ktorým sa zriaďuje Nástroj Európskej únie na obnovu s cieľom podporiť obnovu po kríze COVID-19 (Ú. v. EÚ L 433I, 22.12.2020, s. 23).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/695 z 28. apríla 2021, ktorým sa zriaďuje Horizont Európa – rámcový program pre výskum a inovácie, stanovujú jeho pravidlá účasti a šírenia a zrušujú nariadenia (EÚ) č. 1290/2013 a (EÚ) č. 1291/2013 (Ú. v. EÚ L 170, 12.5.2021, s. 1).

Rozhodnutie Rady (EÚ) 2021/764 z 10. mája 2021, ktorým sa zriaďuje osobitný program na vykonávanie programu Horizont Európa – rámcový program pre výskum a inovácie a zrušuje rozhodnutie 2013/743/EÚ (Ú. v. EÚ L 167 I, 12.5.2021, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/947 z 9. júna 2021, ktorým sa zriaďuje Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa, mení a zrušuje rozhodnutie č. 466/2014/EÚ a zrušuje nariadenie (EÚ) 2017/1601 a nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 480/2009 (Ú. v. EÚ L 209, 14.6.2021, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/2115 z 2. decembra 2021, ktorým sa stanovujú pravidlá podpory strategických plánov, ktoré majú zostaviť členské štáty v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky (strategické plány SPP) a ktoré sú financované z Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) a Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV), a ktorým sa zrušujú nariadenia (EÚ) č. 1305/2013 a (EÚ) č. 1307/2013 (Ú. v. EÚ L 435, 6.12.2021, s. 1).

01 02 02 Globálne výzvy a európska priemyselná konkurencieschopnosť (pilier II)

Poznámky

Tento pilier je určený na podporu tvorby a lepšieho šírenia nových vysokokvalitných vedomostí, technológií a udržateľných riešení, posilňovať konkurencieschopnosť európskeho priemyslu, posilňovať vplyv výskumu a inovácie pri tvorbe, podpore a vykonávaní politík Únie a podporovať nasadzovanie inovačných riešení v priemysle, najmä v rámci MSP a startupov, a v spoločnosti na účely riešenia globálnych výziev.

KAPITOLA 01 02 — HORIZONT EURÓPA *(pokračovanie)*

01 02 02 *(pokračovanie)*

Na maximalizáciu flexibility vplyvu a synergií sa výskumné a inovačné činnosti organizujú v šiestich klastroch, ktoré sú vzájomne prepojené prostredníctvom celoeurópskych výskumných infraštruktúr a ktoré budú samostatne aj spoločne stimulovať interdisciplinárnu, medziodvetvovú, cezhraničnú a medzinárodnú spoluprácu prekračujúcu hranice jednotlivých politík.

Tento pilier pozostáva z týchto šiestich klastrov:

— Zdravie,

— Kultúra, tvorivosť a inkluzívna spoločnosť,

— Civilná bezpečnosť pre spoločnosť,

— Digitalizácia, priemysel a vesmír,

— Klíma, energetika a mobilita,

— Potraviny, biohospodárstvo, prírodné zdroje, poľnohospodárstvo a životné prostredie,

a z nejadrových priamych akcií Spoločného výskumného centra.

Spoločenské a humanitné vedy sú v plnej miere integrované vo všetkých klastroch vrátane osobitných a cielených činností. Na činnosti zo širokého spektra úrovní technickej pripravenosti vrátane nižších úrovní technickej pripravenosti sa bude vzťahovať tento pilier programu Horizont Európa. Každý klaster prispieva k plneniu viacerých cieľov udržateľného rozvoja a mnohé ciele udržateľného rozvoja sú podporované viac než jedným klastrom. Rodová rovnosť je zásadným faktorom pri dosahovaní udržateľného hospodárskeho rastu. Preto je dôležité začleňovať rodové hľadisko do všetkých globálnych výziev.

01 02 02 30 Klaster „Civilná bezpečnosť pre spoločnosť“

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2023		Opravný rozpočet č. 3/2023		Nová suma	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
164 233 634	164 186 519	15 200 000		179 433 634	164 186 519

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na riešenie výziev, ktoré vyplývajú z pretrvávajúcich bezpečnostných hrozieb vrátane počítačovej kriminality, ako aj prírodných katastrof a katastrof spôsobených ľudskou činnosťou. Výskumné a inovačné činnosti v rámci tohto klastra sa budú zameriavať výlučne na civilné aplikácie. Keďže existujú oblasti s technológiami dvojakého použitia, bude sa vyvíjať snaha o koordináciu s obranným výskumom financovaným z prostriedkov Únie s cieľom posilniť synergie. Primeraná pozornosť sa bude venovať tomu, ako bezpečnosť vnímajú a chápu ľudia. Bezpečnostný výskum je reakciou na záväzok Rímskeho programu usilovať sa o „bezpečnú a chránenú Európu“, čím prispieva ku skutočnej a účinnej bezpečnostnej únii.

KOMISIA
HLAVA 01 — *VÝSKUM A INOVÁCIE*

KAPITOLA 01 02 — HORIZONT EURÓPA *(pokračovanie)*

01 02 02 *(pokračovanie)*

01 02 02 30 *(pokračovanie)*

Pripísané príjmy (pôvod, odhadované sumy a zodpovedajúci článok alebo položka výkazu príjmov).

EZVO – EHP	4 746 352 6 6 0 0
Iné krajiny	8 463 163 6 0 1 0

01 02 02 40 Klaster „Digitalizácia, priemysel a vesmír“

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2023		Opravný rozpočet č. 3/2023		Nová suma	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
1 073 294 233	990 847 723	80 000 000		1 153 294 233	990 847 723

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na posilnenie kapacít a zabezpečenie suverenity Európy v oblasti kľúčových podporných technológií pre digitalizáciu a výrobu a v oblasti vesmírnej technológie, a to v rámci celého hodnotového reťazca; vytvoriť konkurencieschopný, digitálny, nízkouhlíkový a obehový priemysel; zabezpečiť udržateľné dodávky surovín; vyvíjať progresívne materiály a poskytnúť základ pre pokrok a inováciu vo vzťahu k celosvetovým spoločenským výzvam.

Pripísané príjmy (pôvod, odhadované sumy a zodpovedajúci článok alebo položka výkazu príjmov).

Výnosy z EURI	453 704 557 5 0 4 0
EZVO – EHP	44 130 265 6 6 0 0
Iné krajiny	57 387 329 6 0 1 0

V súlade s článkom 15 ods. 3 nariadenia o rozpočtových pravidlách je pre túto rozpočtovú položku k dispozícii suma 89 287 105 EUR vo viazaných rozpočtových prostriedkoch v nadväznosti na zrušenia viazanosti uskutočnené v roku 2021 v dôsledku celkového alebo čiastočného nevykonania výskumných projektov.

01 02 02 42 Klaster „Digitalizácia, priemysel a vesmír“ – Spoločný podnik pre čipy

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2023		Opravný rozpočet č. 3/2023		Nová suma	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
506 097 463	282 476 208	– 15 200 000	– 15 200 000	490 897 463	267 276 208

KAPITOLA 01 02 — HORIZONT EURÓPA *(pokračovanie)*

01 02 02 *(pokračovanie)*

01 02 02 42 *(pokračovanie)*

Poznámky

Nová položka

Spoločný podnik pre čipy prispieva k realizácii programu Horizont Európa, najmä klastra „Digitalizácia, priemysel a vesmír“ s cieľom podporovať:

— budovanie rozsiahlych kapacít prostredníctvom investovania do cezhraničnej a otvorene prístupnej infraštruktúry pre výskum, vývoj a inovácie zriadenej v Únii, aby sa umožnil vývoj špičkových polovodičových technológií a polovodičových technológií novej generácie, ktorými sa posilnia kapacity Únie v oblasti pokročilých návrhov, integrácie systémov a výroby čipov, a to aj kladením dôrazu na startupy a scaleupy,

— kľúčové digitálne technológie zahŕňajúce elektronické súčiastky, ich dizajn, výrobu a integráciu do systémov, ako aj softvér, ktorý riadi ich fungovanie. Hlavným cieľom tohto partnerstva je podporovať digitálnu transformáciu všetkých hospodárskych a spoločenských odvetví, zabezpečiť, aby transformácia dopadla pre Európu úspešne a aby podporovala Európsku zelenú dohodu.

Pripísané príjmy (pôvod, odhadované sumy a zodpovedajúci článok alebo položka výkazu príjmov).

EZVO – EHP	14 626 217 6 6 0 0

Právny základ

Nariadenie Rady (EÚ) 2021/2085 z 19. novembra 2021, ktorým sa zriaďujú spoločné podniky v rámci programu Horizont Európa a zrušujú nariadenia (ES) č. 219/2007, (EÚ) č. 557/2014, (EÚ) č. 558/2014, (EÚ) č. 559/2014, (EÚ) č. 560/2014, (EÚ) č. 561/2014 a (EÚ) č. 642/2014 (Ú. v. EÚ L 427, 30.11.2021, s. 17).

Odkazy na súvisiace právne akty

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, predložený Komisiou 8. februára 2022, ktorým sa zriaďuje rámec opatrení na posilnenie ekosystému polovodičov v Európe (akt o čipoch) (COM(2022) 46 v konečnom znení).

Návrh nariadenia Rady, predložený Komisiou 8. februára 2022, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/2085, ktorým sa zriaďujú spoločné podniky v rámci programu Horizont Európa, pokiaľ ide o spoločný podnik pre čipy (COM (2022) 47 v konečnom znení).

KOMISIA

HLAVA 02

EURÓPSKE STRATEGICKÉ INVESTÍCIE

HLAVA 02

EURÓPSKE STRATEGICKÉ INVESTÍCIE

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2023		Opravný rozpočet č. 3/2023		Nová suma	
		Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
02 01	PODPORNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY KLASTRA „EURÓPSKE STRATEGICKÉ INVESTÍCIE“	38 188 450	38 188 450			38 188 450	38 188 450
02 02	FOND INVESTEU	339 742 000	388 842 211			339 742 000	388 842 211
02 03	NÁSTROJ NA PREPÁJANIE EURÓPY (NPE)	2 977 850 530	2 874 208 370			2 977 850 530	2 874 208 370
02 04	PROGRAM DIGITÁLNA EURÓPA	1 289 908 996	1 267 658 511	20 000 000	– 80 000 000	1 309 908 996	1 187 658 511
02 10	DECENTRALIZOVANÉ AGENTÚRY	201 446 565	201 446 565			201 446 565	201 446 565
	Rezervy (30 02 02)	*3 972 000*	*3 972 000*			*3 972 000*	*3 972 000*
		205 418 565	205 418 565			205 418 565	205 418 565
02 20	PILOTNÉ PROJEKTY, PRÍPRAVNÉ AKCIE, VÝHRADNÉ PRÁVA A INÉ AKCIE	31 636 312	44 895 041			31 636 312	44 895 041
	Hlava 02 — Súčet	**4 878 772 853**	**4 815 239 148**	**20 000 000**	**– 80 000 000**	**4 898 772 853**	**4 735 239 148**
	Rezervy (30 02 02)	***3 972 000***	***3 972 000***			***3 972 000***	***3 972 000***
	Súčet + rezerva	**4 882 744 853**	**4 819 211 148**	**20 000 000**	**– 80 000 000**	**4 902 744 853**	**4 739 211 148**

KOMISIA
HLAVA 02 — *EURÓPSKE STRATEGICKÉ INVESTÍCIE*

HLAVA 02

EURÓPSKE STRATEGICKÉ INVESTÍCIE

KAPITOLA 02 04 — PROGRAM DIGITÁLNA EURÓPA

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FR	Rozpočtové prostriedky 2023		Opravný rozpočet č. 3/2023		Nová suma	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
02 04	PROGRAM DIGITÁLNA EURÓPA							
02 04 01	***Kybernetická bezpečnosť***							
02 04 01 10	Kybernetická bezpečnosť	1	24 361 553	20 484 548			24 361 553	20 484 548
02 04 01 11	Európske centrum priemyselných, technologických a výskumných kompetencií v oblasti kybernetickej bezpečnosti	1	179 058 443	220 374 625			179 058 443	220 374 625
	Článok 02 04 01 — Medzisúčet		203 419 996	240 859 173			203 419 996	240 859 173
02 04 02	***Vysokovýkonná výpočtová technika***							
02 04 02 10	Vysokovýkonná výpočtová technika	1	16 232 897	48 511 645			16 232 897	48 511 645
02 04 02 11	Spoločný podnik pre vysokovýkonnú výpočtovú techniku (EuroHPC)	1	327 579 870	222 883 260			327 579 870	222 883 260
	Článok 02 04 02 — Medzisúčet		343 812 767	271 394 905			343 812 767	271 394 905
02 04 03	***Umelá inteligencia***	1	226 316 819	383 852 545			226 316 819	383 852 545
02 04 04	***Zručnosti***	1	66 902 708	71 451 814			66 902 708	71 451 814
02 04 05	***Zavádzanie***							
02 04 05 01	Zavádzanie	1	138 788 882	118 924 456			138 788 882	118 924 456
02 04 05 02	Zavádzanie / Interoperabilita	1	23 789 959	27 283 590			23 789 959	27 283 590
	Článok 02 04 05 — Medzisúčet		162 578 841	146 208 046			162 578 841	146 208 046
02 04 06	***Polovodiče***							
02 04 06 10	Polovodiče – Fond pre čipy v rámci InvestEU	1	35 000 000	2 000 000			35 000 000	2 000 000
02 04 06 11	Polovodiče – Spoločný podnik pre čipy	1	251 877 865	151 712 028	20 000 000	– 80 000 000	271 877 865	71 712 028
	Článok 02 04 06 — Medzisúčet		286 877 865	153 712 028	20 000 000	– 80 000 000	306 877 865	73 712 028

KAPITOLA 02 04 — PROGRAM DIGITÁLNA EURÓPA *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FR	Rozpočtové prostriedky 2023		Opravný rozpočet č. 3/2023		Nová suma	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
02 04 99	***Ukončenie predchádzajúcich programov a činností***							
02 04 99 01	Ukončenie predchádzajúcich programov v oblasti riešení interoperability pre verejné správy, podniky a občanov (ISA) (pred rokom 2021)	1	p.m.	180 000			p.m.	180 000
02 04 99 02	Ukončenie spoločného podniku pre európsku vysokovýkonnú výpočtovú techniku (EuroHPC) v rámci predchádzajúceho programu Nástroj na prepájanie Európy (NPE) — IKT (pred rokom 2021)	1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Článok 02 04 99 — Medzisúčet		p.m.	180 000			p.m.	180 000
	Kapitola 02 04 — Súčet		**1 289 908 996**	**1 267 658 511**	**20 000 000**	**– 80 000 000**	**1 309 908 996**	**1 187 658 511**

Poznámky

Rozpočtové prostriedky v tejto kapitole sú určené na pokrytie akcií zameraných na posilnenie európskych kapacít v oblasti vysokovýkonnej výpočtovej techniky, umelej inteligencie, kybernetickej bezpečnosti a pokročilých digitálnych zručností, vývoj a zavádzanie špičkových polovodičových a kvantových technológií novej generácie a zabezpečenie ich rozsiahleho využívania v celom hospodárstve a spoločnosti. Ak sa tieto oblasti budú podporovať súčasne, pomôže to vytvoreniu prosperujúceho dátového hospodárstva, podporí sa inkluzívnosť a rovnaké príležitosti pre všetkých a zabezpečí sa tvorba hodnôt. Najdôležitejšie je, že program sa zameria na oblasti, v ktorých žiadny členský štát sám nemôže zabezpečiť úroveň potrebnú na dosiahnutie úspechu v digitálnej oblasti. Zameria sa aj na tie oblasti, v ktorých majú verejné výdavky najväčší vplyv, najmä na zefektívnenie a skvalitnenie služieb v oblastiach verejného záujmu, ako je zdravotníctvo, životné prostredie, klíma, mobilita a verejná správa, ako aj na pomoc malým a stredným podnikom (MSP) pri adaptácii na digitálnu zmenu.

V rámci programu Digitálna Európa sa takisto bude zvažovať pridaná hodnota kombinovania digitálnych a iných podporných technológií s cieľom maximalizovať výhody digitalizácie.

V súlade s článkami 21, 22 a 24 nariadenia o rozpočtových pravidlách príspevky prijaté od tretích krajín (štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, kandidátskych krajín a prípadne potenciálnych kandidátov zo západného Balkánu alebo iných tretích krajín) za účasť na programoch Únie a akékoľvek iné pripísané príjmy uvedené vo výkaze príjmov vedú k príslušným rozpočtovým prostriedkom a plneniu podľa tejto kapitoly.

Súvisiace odhadované sumy, ako aj zodpovedajúci článok alebo položka výkazu príjmov sú podľa možnosti uvedené v príslušných rozpočtových riadkoch.

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/694 z 29. apríla 2021, ktorým sa zriaďuje program Digitálna Európa a zrušuje rozhodnutie (EÚ) 2015/2240 (Ú. v. EÚ L 166, 11.5.2021, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 02 — *EURÓPSKE STRATEGICKÉ INVESTÍCIE*

KAPITOLA 02 04 — PROGRAM DIGITÁLNA EURÓPA *(pokračovanie)*

02 04 06 Polovodiče

02 04 06 11 Polovodiče – Spoločný podnik pre čipy

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2023		Opravný rozpočet č. 3/2023		Nová suma	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
251 877 865	151 712 028	20 000 000	– 80 000 000	271 877 865	71 712 028

Poznámky

Nová položka

Spoločný podnik pre čipy prispieva k realizácii programu Digitálna Európa s cieľom podporovať budovanie rozsiahlych kapacít prostredníctvom investovania do cezhraničnej a otvorene prístupnej infraštruktúry pre výskum, vývoj a inovácie zriadenej v Únii, aby sa umožnil vývoj špičkových polovodičových technológií a polovodičových technológií novej generácie, ktorými sa posilnia kapacity EÚ v oblasti pokročilých návrhov, integrácie systémov a výroby čipov, a to aj kladením dôrazu na startupy a scaleupy.

V spoločnom podniku pre čipy sa združia zdroje z Únie, členských štátov a tretích krajín pridružených k existujúcim programom Únie, ako aj zdroje zo súkromného sektora.

Pripísané príjmy (pôvod, odhadované sumy a zodpovedajúci článok alebo položka výkazu príjmov).

EZVO – EHP	7 380 021 6 6 0 0

Odkazy na súvisiace právne akty

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady predložený Komisiou 8. februára 2022, ktorým sa zriaďuje rámec opatrení na posilnenie ekosystému polovodičov v Európe (akt o čipoch) (COM(2022) 46 v konečnom znení).

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady predložený Komisiou 8. februára 2022, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/2085, ktorým sa zriaďujú spoločné podniky v rámci programu Horizont Európa, pokiaľ ide o spoločný podnik pre čipy (COM(2022) 47 v konečnom znení).

HLAVA 08

POĽNOHOSPODÁRSTVO A NÁMORNÁ POLITIKA

KOMISIA
HLAVA 08 — *POĽNOHOSPODÁRSTVO A NÁMORNÁ POLITIKA*

HLAVA 08

POĽNOHOSPODÁRSTVO A NÁMORNÁ POLITIKA

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2023		Opravný rozpočet č. 3/2023		Nová suma	
		Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
08 01	PODPORNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY KLASTRA „POĽNOHOSPODÁRSTVO A NÁMORNÁ POLITIKA“	14 115 296	14 115 296			14 115 296	14 115 296
08 02	EURÓPSKY POĽNOHOSPODÁRSKY ZÁRUČNÝ FOND (EPZF)	40 687 640 851	40 693 611 207			40 687 640 851	40 693 611 207
08 03	EURÓPSKY POĽNOHOSPODÁRSKY FOND PRE ROZVOJ VIDIEKA (EPFRV)	12 932 826 920	15 085 340 175			12 932 826 920	15 085 340 175
08 04	EURÓPSKY NÁMORNÝ, RYBOLOVNÝ A AKVAKULTÚRNY FOND (ENRAF)	1 095 129 432	880 910 362			1 095 129 432	880 910 362
08 05	DOHODY O PARTNERSTVE V ODVETVÍ UDRŽATEĽNÉHO RYBÁRSTVA (SFPA) A REGIONÁLNE ORGANIZÁCIE PRE RIADENIE RYBÁRSTVA (RFMO)	113 293 754	122 918 754			113 293 754	122 918 754
	Rezervy (30 02 02)	*48 725 000*	*28 225 000*	*– 45 265 000*	*– 24 765 000*	*3 460 000*	*3 460 000*
		162 018 754	151 143 754	– 45 265 000	– 24 765 000	116 753 754	126 378 754
08 10	DECENTRALIZOVANÉ AGENTÚRY	29 535 287	29 535 287			29 535 287	29 535 287
08 20	PILOTNÉ PROJEKTY, PRÍPRAVNÉ AKCIE, VÝHRADNÉ PRÁVA A INÉ AKCIE	1 500 000	4 085 322			1 500 000	4 085 322
	Hlava 08 — Súčet	**54 874 041 540**	**56 830 516 403**			**54 874 041 540**	**56 830 516 403**
	Rezervy (30 02 02)	***48 725 000***	***28 225 000***	***– 45 265 000***	***– 24 765 000***	***3 460 000***	***3 460 000***
	Súčet + rezerva	**54 922 766 540**	**56 858 741 403**	**– 45 265 000**	**– 24 765 000**	**54 877 501 540**	**56 833 976 403**

HLAVA 08

POĽNOHOSPODÁRSTVO A NÁMORNÁ POLITIKA

KAPITOLA 08 05 — DOHODY O PARTNERSTVE V ODVETVÍ UDRŽATEĽNÉHO RYBÁRSTVA (SFPA) A REGIONÁLNE ORGANIZÁCIE PRE RIADENIE RYBÁRSTVA (RFMO)

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FR	Rozpočtové prostriedky 2023		Opravný rozpočet č. 3/2023		Nová suma	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
08 05	DOHODY O PARTNERSTVE V ODVETVÍ UDRŽATEĽNÉHO RYBÁRSTVA (SFPA) A REGIONÁLNE ORGANIZÁCIE PRE RIADENIE RYBÁRSTVA (RFMO)							
08 05 01	***Vytvorenie rámca pre riadenie rybolovných činností rybárskych plavidiel Únie vo vodách tretích krajín***	3.2	107 593 754	117 218 754			107 593 754	117 218 754
	Rezervy (30 02 02)		*48 725 000*	*28 225 000*	*– 45 265 000*	*– 24 765 000*	*3 460 000*	*3 460 000*
			156 318 754	145 443 754	– 45 265 000	– 24 765 000	111 053 754	120 678 754
08 05 02	***Podpora udržateľného rozvoja riadenia rybárstva a námornej správy v súlade s cieľmi spoločnej rybárskej politiky (SRP) (povinné príspevky do medzinárodných organizácií)***	3.2	5 700 000	5 700 000			5 700 000	5 700 000
	Kapitola 08 05 — Súčet		**113 293 754**	**122 918 754**			**113 293 754**	**122 918 754**
	Rezervy (30 02 02)		***48 725 000***	***28 225 000***	***– 45 265 000***	***– 24 765 000***	***3 460 000***	***3 460 000***
	Súčet + rezerva		**162 018 754**	**151 143 754**	**– 45 265 000**	**– 24 765 000**	**116 753 754**	**126 378 754**

Poznámky

Rozpočtové prostriedky v rámci tejto kapitoly sú určené na pokrytie výdavkov súvisiacich s vykonávaním dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva a protokolov k nim, ktoré sa uzatvorili medzi Úniou a tretími krajinami, ako aj s členstvom regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva.

V súlade s článkami 21, 22 a 24 nariadenia o rozpočtových pravidlách príspevky prijaté od tretích krajín (štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, kandidátskych krajín a prípadne potenciálnych kandidátov zo západného Balkánu alebo z iných tretích krajín) za účasť na programoch Únie a akékoľvek iné pripísané príjmy uvedené vo výkaze príjmov vedú k príslušným rozpočtovým prostriedkom a plneniu podľa tejto kapitoly.

Súvisiace odhadované sumy, ako aj zodpovedajúci článok alebo položka výkazu príjmov sú podľa možnosti uvedené v príslušných rozpočtových riadkoch.

KOMISIA
HLAVA 08 — *POĽNOHOSPODÁRSTVO A NÁMORNÁ POLITIKA*

KAPITOLA 08 05 — DOHODY O PARTNERSTVE V ODVETVÍ UDRŽATEĽNÉHO RYBÁRSTVA (SFPA) A REGIONÁLNE ORGANIZÁCIE PRE RIADENIE RYBÁRSTVA (RFMO) *(pokračovanie)*

08 05 01 Vytvorenie rámca pre riadenie rybolovných činností rybárskych plavidiel Únie vo vodách tretích krajín

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

	Rozpočtové prostriedky 2023		Opravný rozpočet č. 3/2023		Nová suma	
	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
08 05 01	107 593 754	117 218 754			107 593 754	117 218 754
Rezervy (30 02 02)	*48 725 000*	*28 225 000*	*– 45 265 000*	*– 24 765 000*	*3 460 000*	*3 460 000*
Súčet	156 318 754	145 443 754	– 45 265 000	– 24 765 000	111 053 754	120 678 754

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov vyplývajúcich z dohôd o rybolove, ktoré Únia dohodla alebo ktoré plánuje obnoviť alebo opätovne prerokovať s tretími krajinami.

Únia môže okrem toho rokovaním dosiahnuť nové partnerské dohody o rybolove, ktoré by sa mali financovať podľa tohto článku.

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22), a najmä jeho článok 31.

Nariadenia a rozhodnutia, ktoré sa týkajú uzatvárania zmlúv a protokolov prijatých so zreteľom na rybolov medzi Úniou a vládami týchto krajín:

KAPITOLA 08 05 — DOHODY O PARTNERSTVE V ODVETVÍ UDRŽATEĽNÉHO RYBÁRSTVA (SFPA) A REGIONÁLNE ORGANIZÁCIE PRE RIADENIE RYBÁRSTVA (RFMO) *(pokračovanie)*

08 05 01 *(pokračovanie)*

Stav (k septembru 2022)	Krajina	Právny základ	Dátum	Úradný vestník	Trvanie
Predbežne vykonávané alebo platné dohody a protokoly (a finančná náhrada splatná v roku 2021 zahrnutá do článku 08 05 01)	Kapverdy	rozhodnutie (EÚ) 2019/951	17. mája 2019	L 154, 12.6.2019	od 20. 5. 2019 do 19. 5. 2024
	Cookove ostrovy	Rozhodnutie (EÚ) 2021/2277	11. novembra 2021	L 463, 28.12.2021	17.12.2021 až 16.12.2024
	Pobrežie Slonoviny	rozhodnutie (EÚ) 2019/385	4. marca 2019	L 70, 12.3.2019	od 1. 8. 2018 do 31. 12. 2024
	Gabon	Rozhodnutie (EÚ) 2021/1116	28. júna 2021	L 242, 8.7.2021	29. 6. 2021 až 28. 6. 2026
	Gambia	rozhodnutie (EÚ) 2020/392	5. marca 2020	L 75, 11.3.2020	od 31. 7. 2019 do 30. 7. 2025
	Grónsko	rozhodnutie (EÚ) 2021/793	26. marca 2021	L 175, 18.5.2021	od 22. 4. 2021 do 22. 4. 2024
	Guinea-Bissau	rozhodnutie (EÚ) 2019/1088	6. júna 2019	L 173, 27.6.2019	od 15. 6. 2019 do 14. 6. 2024
	Mauritánia	Rozhodnutie (EÚ) 2021/2123	11. novembra 2021	L 439, 8.12.2021	16.11.2021 až 15.11.2026
	Maurícius	rozhodnutie (EÚ) 2018/754 COM(2021) 456 rozhodnutie (EÚ) 2022/614 COM(2022) 421	14. mája 2018 29. júla 2021 11. februára 2022	L 128, 24.5.2018	Dohoda sa mala začať predbežne vykonávať do 31. decembra 2022
	Maroko	rozhodnutie (EÚ) 2019/441	4. marca 2019	L 77, 20.3.2019	od 18. 7. 2019 do 17. 7. 2023
	Svätý Tomáš a Princov ostrov	rozhodnutie (EÚ) 2019/2218	24. októbra 2019	L 333, 27.12.2019	od 19. 12. 2019 do 18. 12. 2024
	Senegal	rozhodnutie (EÚ) 2019/1925	14. novembra 2019	L 299, 20.11.2019	od 18. 11. 2019 do 17. 11. 2024
	Seychely	rozhodnutie (EÚ) 2020/272	20. februára 2020	L 60, 28.2.2020	od 24. 2. 2020 do 23. 2. 2026

KOMISIA
HLAVA 08 — *POĽNOHOSPODÁRSTVO A NÁMORNÁ POLITIKA*

KAPITOLA 08 05 — DOHODY O PARTNERSTVE V ODVETVÍ UDRŽATEĽNÉHO RYBÁRSTVA (SFPA) A REGIONÁLNE ORGANIZÁCIE PRE RIADENIE RYBÁRSTVA (RFMO) *(pokračovanie)*

08 05 01 *(pokračovanie)*

Stav (k septembru 2022)	Krajina	Právny základ	Dátum	Úradný vestník	Trvanie
Dohody a protokoly, ktoré sa majú opätovne prerokovať, o ktorých sa práve rokuje alebo sú predmetom legislatívneho procesu (finančná náhrada zahrnutá do článku 30 02 02)	Kiribati	rozhodnutie 2014/60/EÚ	28. januára 2014	L 38, 7.2.2014	neplatné
	Madagaskar	rozhodnutie (EÚ) 2015/1893	5. októbra 2015	L 277, 22.10.2015	neplatné

HLAVA 13

OBRANA

KOMISIA
HLAVA 13 — *OBRANA*

HLAVA 13

OBRANA

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2023		Opravný rozpočet č. 3/2023		Nová suma	
		Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
13 01	PODPORNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY KLASTRA „BEZPEČNOSŤ A OBRANA“	12 461 660	12 461 660			12 461 660	12 461 660
	Rezervy (30 02 01)			*1 000 000*	*1 000 000*	*1 000 000*	*1 000 000*
		12 461 660	12 461 660	1 000 000	1 000 000	13 461 660	13 461 660
13 02	EURÓPSKY OBRANNÝ FOND (EDF) — MIMO VÝSKUMU	623 847 000	247 500 000			623 847 000	247 500 000
13 03	EURÓPSKY OBRANNÝ FOND (EDF) — VÝSKUM	311 106 981	156 000 000			311 106 981	156 000 000
13 04	VOJENSKÁ MOBILITA	293 470 661	130 000 000			293 470 661	130 000 000
13 05	PROGRAM ÚNIE PRE BEZPEČNÚ KONEKTIVITU	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Rezervy (30 02 02)	*30 000 000*	*30 000 000*			*30 000 000*	*30 000 000*
		30 000 000	30 000 000			30 000 000	30 000 000
13 06	KRÁTKODOBÝ NÁSTROJ PRE SPOLOČNÉ OBSTARÁVANIE V OBLASTI OBRANY	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Rezervy (30 02 02)	*157 027 699*	*72 000 000*	*– 157 027 699*	*– 72 000 000*	*p.m.*	*p.m.*
		157 027 699	72 000 000	– 157 027 699	– 72 000 000	p.m.	p.m.
13 07	NÁSTROJ NA POSILNENIE OBRANNÉHO PRIEMYSLU					p.m.	p.m.
	Rezervy (30 02 02)			*156 027 699*		*156 027 699*	
				156 027 699		156 027 699	p.m.
13 20	PILOTNÉ PROJEKTY, PRÍPRAVNÉ AKCIE, VÝHRADNÉ PRÁVA A INÉ AKCIE	p.m.	1 375 000			p.m.	1 375 000
	Hlava 13 — Súčet	**1 240 886 302**	**547 336 660**			**1 240 886 302**	**547 336 660**
	Rezervy (30 02 01, 30 02 02)	***187 027 699***	***102 000 000***		***– 71 000 000***	***187 027 699***	***31 000 000***
	Súčet + rezerva	**1 427 914 001**	**649 336 660**		**– 71 000 000**	**1 427 914 001**	**578 336 660**

HLAVA 13

OBRANA

KAPITOLA 13 01 — PODPORNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY KLASTRA „BEZPEČNOSŤ A OBRANA“

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FR	Rozpočtové prostriedky 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
13 01	PODPORNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY KLASTRA „BEZPEČNOSŤ A OBRANA“				
13 01 01	***Podporné výdavky na Európsky obranný fond — Mimo výskumu***	5	2 600 000		2 600 000
13 01 02	***Podporné výdavky na Európsky obranný fond — Výskum***				
13 01 02 01	Výdavky vzťahujúce sa na úradníkov a dočasných zamestnancov vykonávajúcich Európsky obranný fond — Výskum	5	4 857 480		4 857 480
13 01 02 02	Externí zamestnanci vykonávajúci Európsky obranný fond — Výskum	5	1 155 660		1 155 660
13 01 02 03	Ostatné výdavky na riadenie na Európsky obranný fond — Výskum	5	2 133 500		2 133 500
	Článok 13 01 02 — Medzisúčet		8 146 640		8 146 640
13 01 03	***Podporné výdavky na vojenskú mobilitu***				
13 01 03 01	Podporné výdavky na vojenskú mobilitu	5	728 280		728 280
13 01 03 74	Európska výkonná agentúra pre klímu, infraštruktúru a životné prostredie — Príspevok z Nástroja na prepájanie Európy (Doprava) na vojenskú mobilitu	5	986 740		986 740
	Článok 13 01 03 — Medzisúčet		1 715 020		1 715 020
13 01 04	***Podporné výdavky na Krátkodobý nástroj pre spoločné obstarávanie v oblasti obrany***	5	p.m.		p.m.
13 01 05	***Podporné výdavky na nástroj na posilnenie obranného priemyslu***				p.m.
	Rezervy (30 02 01)			*1 000 000*	*1 000 000*
				1 000 000	1 000 000
	Kapitola 13 01 — Súčet		**12 461 660**		**12 461 660**
	Rezervy (30 02 01)			***1 000 000***	***1 000 000***
	Súčet + rezerva		**12 461 660**	**1 000 000**	**13 461 660**

KOMISIA
HLAVA 13 — *OBRANA*

KAPITOLA 13 01 — PODPORNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY KLASTRA „BEZPEČNOSŤ A OBRANA“ *(pokračovanie)*

Poznámky

Rozpočtové prostriedky v tejto kapitole sú určené na pokrytie výdavkov administratívnej povahy (ako sú napríklad štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie) priamo súvisiacich s dosiahnutím cieľov programov alebo opatrení v rámci tohto klastra a všetkých ostatných výdavkov na technickú a administratívnu pomoc s výnimkou úloh orgánov verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe na základe zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*.

V súlade s článkami 21, 22 a 24 nariadenia o rozpočtových pravidlách príspevky prijaté od tretích krajín (štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, kandidátskych krajín a prípadne potenciálnych kandidátov zo západného Balkánu alebo iných tretích krajín) za účasť na programoch Únie a akékoľvek iné pripísané príjmy uvedené vo výkaze príjmov vedú k príslušným rozpočtovým prostriedkom a plneniu podľa tejto kapitoly.

Súvisiace odhadované sumy, ako aj zodpovedajúci článok alebo položka výkazu príjmov sú podľa možnosti uvedené v príslušných rozpočtových riadkoch.

13 01 05 Podporné výdavky na nástroj na posilnenie obranného priemyslu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

	Rozpočtové prostriedky 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
13 01 05			p.m.
Rezervy (30 02 01)		*1 000 000*	*1 000 000*
Súčet		1 000 000	1 000 000

Poznámky

Nový článok

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov opísaných v tejto kapitole, ktoré sa týkajú nástroja na posilnenie obranného priemyslu zriadeného aktom na podporu výroby munície (ASAP).

Právny základ

Pozri kapitolu 13 07.

KAPITOLA 13 06 — KRÁTKODOBÝ NÁSTROJ PRE SPOLOČNÉ OBSTARÁVANIE V OBLASTI OBRANY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FR	Rozpočtové prostriedky 2023		Opravný rozpočet č. 3/2023		Nová suma	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
13 06	KRÁTKODOBÝ NÁSTROJ PRE SPOLOČNÉ OBSTARÁVANIE V OBLASTI OBRANY							
13 06 01	***Krátkodobý nástroj pre spoločné obstarávanie v oblasti obrany***	5	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Rezervy (30 02 02)		*157 027 699*	*72 000 000*	*– 157 027 699*	*– 72 000 000*	*p.m.*	*p.m.*
			157 027 699	72 000 000	– 157 027 699	– 72 000 000	p.m.	p.m.
	Kapitola 13 06 — Súčet		**p.m.**	**p.m.**			**p.m.**	**p.m.**
	Rezervy (30 02 02)		***157 027 699***	***72 000 000***	***– 157 027 699***	***– 72 000 000***	***p.m.***	***p.m.***
	Súčet + rezerva		**157 027 699**	**72 000 000**	**– 157 027 699**	**– 72 000 000**	**p.m.**	**p.m.**

Poznámky

Posilnenie európskeho obranného priemyslu prostredníctvom aktu o spoločnom obstarávaní (EDIRPA) má tieto ciele:

— podporovať konkurencieschopnosť a efektívnosť európskej obrannej technologickej a priemyselnej základne pre odolnejšiu Úniu, najmä tým, že sa spoločným spôsobom urýchli prispôsobovanie priemyslu štrukturálnym zmenám vrátane nábehu jeho výrobných kapacít;

— podporovať spoluprácu v procese verejného obstarávania v oblasti obrany medzi zúčastnenými členskými štátmi, čím sa prispieva k solidarite, interoperabilite, predchádzaniu účinkom vytláčania, predchádzaniu fragmentácii a zvyšovaniu účinnosti verejných výdavkov.

Ciele sa sledujú s dôrazom na posilnenie a rozvoj obrannej priemyselnej základne Únie, ktorá jej umožní riešiť najmä najnaliehavejšie a najkritickejšie potreby výrobkov obranného priemyslu, najmä tie, ktoré sa prejavili alebo zhoršili v dôsledku reakcie na ruskú agresiu proti Ukrajine, pričom sa zohľadňuje práca osobitnej skupiny pre spoločné obstarávanie v oblasti obrany.

V súlade s článkami 21, 22 a 24 nariadenia o rozpočtových pravidlách príspevky prijaté od tretích krajín (štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, kandidátskych krajín a prípadne potenciálnych kandidátov zo západného Balkánu alebo z iných tretích krajín) za účasť na programoch Únie a akékoľvek iné pripísané príjmy uvedené vo výkaze príjmov vedú k príslušným rozpočtovým prostriedkom a plneniu podľa tejto kapitoly.

Súvisiace odhadované sumy, ako aj zodpovedajúci článok alebo položka výkazu príjmov sú podľa možnosti uvedené v príslušných rozpočtových riadkoch.

Odkazy na súvisiace právne akty

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady predložený Komisiou 19. júla 2022 o posilnení európskeho obranného priemyslu prostredníctvom aktu o spoločnom obstarávaní (COM(2022) 349 v konečnom znení).

KOMISIA
HLAVA 13 — *OBRANA*

KAPITOLA 13 06 — KRÁTKODOBÝ NÁSTROJ PRE SPOLOČNÉ OBSTARÁVANIE V OBLASTI OBRANY *(pokračovanie)*

13 06 01 Krátkodobý nástroj pre spoločné obstarávanie v oblasti obrany

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

	Rozpočtové prostriedky 2023		Opravný rozpočet č. 3/2023		Nová suma	
	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
13 06 01	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
Rezervy (30 02 02)	*157 027 699*	*72 000 000*	*– 157 027 699*	*– 72 000 000*	*p.m.*	*p.m.*
Súčet	157 027 699	72 000 000	– 157 027 699	– 72 000 000	p.m.	p.m.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie akcií operačnej povahy, konkrétne akcií priamo súvisiacich s dosahovaním cieľov posilnenia európskeho obranného priemyslu prostredníctvom aktu o spoločnom obstarávaní (EDIRPA).

Finančná podpora EÚ a akcie uskutočnené prostredníctvom EDIRPA najmä stimulujú spoločné obstarávanie (vymedzené ako kooperatívne obstarávanie, ktoré spoločne vykonávajú najmenej tri členské štáty a pridružené tretie krajiny) členskými štátmi a pridruženými tretími krajinami, sú prínosom pre európsku obrannú technologickú a priemyselnú základňu a zároveň zabezpečujú akcieschopnosť ozbrojených síl členských štátov EÚ, bezpečnosť dodávok a zvýšenú interoperabilitu.

KAPITOLA 13 07 — NÁSTROJ NA POSILNENIE OBRANNÉHO PRIEMYSLU

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FR	Rozpočtové prostriedky 2023		Opravný rozpočet č. 3/2023		Nová suma	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
13 07	NÁSTROJ NA POSILNENIE OBRANNÉHO PRIEMYSLU							
13 07 01	***Nástroj na posilnenie obranného priemyslu***						p.m.	p.m.
	Rezervy (30 02 02)				*156 027 699*		*156 027 699*	
					156 027 699		156 027 699	p.m.
	Kapitola 13 07 — Súčet						**p.m.**	**p.m.**
	Rezervy (30 02 02)				***156 027 699***		***156 027 699***	
	Súčet + rezerva				**156 027 699**		**156 027 699**	**p.m.**

Poznámky

Nová kapitola

Cieľom nástroja na posilnenie obranného priemyslu zriadeného aktom na podporu výroby munície (ASAP) je posilniť reakcieschopnosť a schopnosť európskej obrannej technologickej a priemyselnej základne (EDTIB) zabezpečiť včasnú dostupnosť a dodávky príslušných výrobkov obranného priemyslu v Únii. Prostredníctvom svojich dvoch pilierov sleduje tieto hlavné ciele:

— podporovať posilnenie priemyslu, konkurencieschopnosť a odolnosť EDTIB, najmä prostredníctvom investícií do príslušných výrobných kapacít pre výrobky obranného priemyslu, cezhraničných priemyselných partnerstiev a spolupráce príslušných spoločností v spoločnom priemyselnom úsilí,

— identifikovať, mapovať a nepretržite monitorovať dostupnosť príslušných výrobkov obranného priemyslu, ich komponentov a zodpovedajúcich vstupov vrátane opatrení na stanovenie požiadaviek na zabezpečenie včasnej a trvalej dostupnosti príslušných výrobkov obranného priemyslu v Únii.

V súlade s článkami 21, 22 a 24 nariadenia o rozpočtových pravidlách príspevky prijaté od štátov EZVO, ktoré sú členmi EHP, za účasť na programoch Únie a akékoľvek iné pripísané príjmy uvedené vo výkaze príjmov vedú k príslušným rozpočtovým prostriedkom a plneniu podľa tejto kapitoly.

Súvisiace odhadované sumy, ako aj zodpovedajúci článok alebo položka výkazu príjmov sú podľa možnosti uvedené v príslušných rozpočtových riadkoch.

Odkazy na súvisiace právne akty

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, predložený Komisiou 3. mája 2023, o stanovení aktu na podporu výroby munície [COM(2023) 237 final].

KOMISIA
HLAVA 13 — *OBRANA*

KAPITOLA 13 07 — NÁSTROJ NA POSILNENIE OBRANNÉHO PRIEMYSLU *(pokračovanie)*

13 07 01 Nástroj na posilnenie obranného priemyslu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

	Rozpočtové prostriedky 2023		Opravný rozpočet č. 3/2023		Nová suma	
	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
13 07 01					p.m.	p.m.
Rezervy (30 02 02)			*156 027 699*		*156 027 699*	
Súčet			156 027 699		156 027 699	p.m.

Poznámky

Nový článok

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie akcií operačnej povahy, konkrétnejšie akcií priamo súvisiacich s dosahovaním cieľov nástroja na posilnenie európskeho obranného priemyslu zriadeného aktom na podporu výroby munície (ASAP).

Najmä finančná podpora EÚ a akcie realizované prostredníctvom nástroja na posilnenie obranného priemyslu zvýšia výrobné kapacity európskej obrannej technologickej a priemyselnej základne (EDTIB) a uľahčia investície v rámci celého dodávateľského reťazca. Tento nástroj prispeje k skráteniu času potrebného na výrobu príslušných výrobkov obranného priemyslu a zároveň uľahčí investície, ktoré umožnia EDTIB vyrábať viac a rýchlejšie. Podporí sa tak aj odolnosť EDTIB prostredníctvom cezhraničných priemyselných partnerstiev a spolupráce príslušných spoločností v spoločnom úsilí odvetvia.

HLAVA 30

REZERVY

KOMISIA
HLAVA 30 — *REZERVY*

HLAVA 30

REZERVY

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2023		Opravný rozpočet č. 3/2023		Nová suma	
		Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
30 01	REZERVY NA ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY	250 000	250 000			250 000	250 000
30 02	REZERVY NA OPERAČNÉ VÝDAVKY	353 692 303	240 414 604	– 45 265 000	– 95 765 000	308 427 303	144 649 604
30 03	ZÁPORNÁ REZERVA	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
30 04	MECHANIZMUS SOLIDARITY (OSOBITNÉ NÁSTROJE)	2 805 153 029	2 599 794 000			2 805 153 029	2 599 794 000
	Hlava 30 — Súčet	**3 159 095 332**	**2 840 458 604**	**– 45 265 000**	**– 95 765 000**	**3 113 830 332**	**2 744 693 604**

HLAVA 30

REZERVY

KAPITOLA 30 02 — REZERVY NA OPERAČNÉ VÝDAVKY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FR	Rozpočtové prostriedky 2023		Opravný rozpočet č. 3/2023		Nová suma	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
30 02	REZERVY NA OPERAČNÉ VÝDAVKY							
30 02 01	***Nediferencované rozpočtové prostriedky***		p.m.	p.m.	1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000
30 02 02	***Diferencované rozpočtové prostriedky***		353 692 303	240 414 604	– 46 265 000	– 96 765 000	307 427 303	143 649 604
	Kapitola 30 02 — Súčet		**353 692 303**	**240 414 604**	**– 45 265 000**	**– 95 765 000**	**308 427 303**	**144 649 604**

30 02 01 Nediferencované rozpočtové prostriedky

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
p.m.	1 000 000	1 000 000

Poznámky

Rozpočtové prostriedky v tejto hlave sú určené len na dve situácie: a) ak v čase zostavovania rozpočtu neexistuje žiadny základný akt upravujúci príslušnú akciu a b) ak sú závažné dôvody na pochybnosti o primeranosti rozpočtových prostriedkov alebo o možnosti plnenia rozpočtových prostriedkov v príslušných rozpočtových riadkoch za podmienok, ktoré sú v súlade so správnym finančným riadením. Rozpočtové prostriedky uvedené v tomto článku sa môžu použiť len po presune v súlade s postupom uvedeným v článku 30 nariadenia o rozpočtových pravidlách v prípadoch uvedených v písmene a), a postupom uvedeným v článku 31 nariadenia o rozpočtových pravidlách v prípadoch uvedených v písmene b).

Rozdelenie je takéto (záväzky, platby):

1. Článok	13 01 05	Podporné výdavky na nástroj na posilnenie obranného priemyslu	1 000 000
		Súčet	**1 000 000**

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 30 — *REZERVY*

KAPITOLA 30 02 — REZERVY NA OPERAČNÉ VÝDAVKY *(pokračovanie)*

30 02 02 Diferencované rozpočtové prostriedky

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2023		Opravný rozpočet č. 3/2023		Nová suma	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
353 692 303	240 414 604	– 46 265 000	– 96 765 000	307 427 303	143 649 604

Poznámky

Rozpočtové prostriedky v tejto hlave sú určené len na dve situácie: a) ak v čase zostavovania rozpočtu neexistuje žiadny základný akt upravujúci príslušnú akciu a b) ak sú závažné dôvody na pochybnosti o primeranosti rozpočtových prostriedkov alebo o možnosti plnenia rozpočtových prostriedkov v príslušných rozpočtových riadkoch za podmienok, ktoré sú v súlade so správnym finančným riadením. Rozpočtové prostriedky uvedené v tomto článku sa môžu použiť len po presune v súlade s postupom uvedeným v článku 31 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Rozdelenie je takéto (záväzky, platby):

1.	Článok	02 10 01	Agentúra Európskej únie pre bezpečnosť letectva (EASA)	2 520 000	2 520 000
2.	Článok	02 10 04	Agentúra Európskej únie pre kybernetickú bezpečnosť (ENISA)	610 000	610 000
3.	Článok	02 10 06	Agentúra Európskej Únie pre spoluprácu regulačných orgánov v oblasti energetiky (ACER)	842 000	842 000
4.	Článok	04 03 01	Program Únie pre bezpečnú konektivitu – Príspevok z okruhu 1	106 050 000	98 300 000
5.	Článok	04 10 01	Agentúra Európskej únie pre vesmírny program	1 950 000	1 950 000
6.	Článok	07 10 07	Agentúra Európskej únie pre justičnú spoluprácu v trestných veciach (Eurojust)	3 666 000	3 666 000
7.	Článok	08 05 01	Vytvorenie rámca pre riadenie rybolovných činností rybárskych plavidiel Únie vo vodách tretích krajín	3 460 000	3 460 000
8.	Článok	09 10 02	Európska environmentálna agentúra	2 301 604	2 301 604
9.	Článok	13 05 01	Program Únie pre bezpečnú konektivitu — Príspevok z okruhu 5	30 000 000	30 000 000
10.	Článok	13 06 01	Krátkodobý nástroj pre spoločné obstarávanie v oblasti obrany	p.m.	p.m.
11.	Článok	13 07 01	Nástroj na posilnenie obranného priemyslu	156 027 699	
			Súčet	**307 427 303**	**143 649 604**

KAPITOLA 30 02 — REZERVY NA OPERAČNÉ VÝDAVKY *(pokračovanie)*

30 02 02 *(pokračovanie)*

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

ODDIEL IX

EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV

VÝDAVKY

Hlava	Položka	Rozpočtové prostriedky 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
1	**OSOBY PRACUJÚCE V INŠTITÚCII**			
1 0	ČLENOVIA INŠTITÚCIE	440 000		440 000
1 1	ZAMESTNANCI INŠTITÚCIE	10 598 920		10 598 920
	Hlava 1 — Súčet	**11 038 920**		**11 038 920**
2	**BUDOVY, VYBAVENIE A VÝDAVKY SPOJENÉ S PREVÁDZKOU INŠTITÚCIE**			
2 0	BUDOVY, VYBAVENIE A VÝDAVKY SPOJENÉ S PREVÁDZKOU INŠTITÚCIE	3 625 000	81 857	3 706 857
	Hlava 2 — Súčet	**3 625 000**	**81 857**	**3 706 857**
3	**EURÓPSKY VÝBOR PRE OCHRANU ÚDAJOV**			
3 0	VÝDAVKY SPOJENÉ S PREVÁDZKOU VÝBORU	7 965 782		7 965 782
	Hlava 3 — Súčet	**7 965 782**		**7 965 782**
10	**OSTATNÉ VÝDAVKY**			
10 0	PREDBEŽNE VYČLENENÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY	p.m.		p.m.
10 1	REZERVA NA NEPREDVÍDANÉ VÝDAVKY	p.m.		p.m.
	Hlava 10 — Súčet	**p.m.**		**p.m.**
	CELKOVÝ SÚČET	**22 629 702**	**81 857**	**22 711 559**

HLAVA 2

BUDOVY, VYBAVENIE A VÝDAVKY SPOJENÉ S PREVÁDZKOU INŠTITÚCIE

KAPITOLA 2 0 — BUDOVY, VYBAVENIE A VÝDAVKY SPOJENÉ S PREVÁDZKOU INŠTITÚCIE

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
	KAPITOLA 2 0			
2 0 0	***Nájomné, poplatky a výdavky na nehnuteľnosti***			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 650 000	81 857	1 731 857
2 0 1	***Výdavky spojené s prevádzkou a činnosťou inštitúcie***			
2 0 1 0	Vybavenie a služby informačných technológií			
	Nediferencované finančné prostriedky	800 000		800 000
2 0 1 1	Nábytok, kancelárske vybavenie a telekomunikačné výdavky			
	Nediferencované finančné prostriedky	35 000		35 000
2 0 1 2	Ostatné prevádzkové výdavky			
	Nediferencované finančné prostriedky	235 000		235 000
2 0 1 3	Náklady na preklady a tlmočenie			
	Nediferencované finančné prostriedky	510 000		510 000
2 0 1 4	Výdavky na publikačnú a informačnú činnosť			
	Nediferencované finančné prostriedky	160 000		160 000
2 0 1 5	Výdavky spojené s činnosťou inštitúcie			
	Nediferencované finančné prostriedky	200 000		200 000
2 0 1 6	Náhrady odborníkom			
	Nediferencované finančné prostriedky	35 000		35 000
	Článok 2 0 1 — Súčet	1 975 000		1 975 000
	KAPITOLA 2 0 — SÚČET	3 625 000	81 857	3 706 857
	Hlava 2 — Súčet	**3 625 000**	**81 857**	**3 706 857**

HLAVA 2

BUDOVY, VYBAVENIE A VÝDAVKY SPOJENÉ S PREVÁDZKOU INŠTITÚCIE

KAPITOLA 2 0 — BUDOVY, VYBAVENIE A VÝDAVKY SPOJENÉ S PREVÁDZKOU INŠTITÚCIE

2 0 0 ***Nájomné, poplatky a výdavky na nehnuteľnosti***

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2023	Opravný rozpočet č. 3/2023	Nová suma
1 650 000	81 857	1 731 857

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na paušálne platby Európskemu parlamentu na kancelárske priestory, ktoré Európsky parlament dáva k dispozícii európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov vo svojich priestoroch v Bruseli. Pokrývajú nájomné a poplatky týkajúce sa poistenia, vody, elektrickej energie, kúrenia, upratovania a údržby, bezpečnosti a stráženia budov a ostatné výdavky spojené s budovami vrátane tých, ktoré sa týkajú úprav, opráv a obnovy daných kancelárskych priestorov.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 21 ods. 3 nariadenia o rozpočtových pravidlách: p.m.

Právny základ

Dohoda o administratívnej spolupráci medzi európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov a ďalšou inštitúciou, ktorá poskytuje kancelárie.